

# LIBERTADOS GUATEMALTECOS EN PODER DE GUERRILLAS

GUATEMALA, 19 (AP)—Las Fuerzas Armadas Rebeldes (FAR) liberaron anoche a dos ex funcionarios del gobierno mili-

tar que encabezó el Coronel Enrique Porcila Azurdia. Son ellos Baltazar Morales de la Cruz, ex Secretario de Información del

gobierno y Romeo Augusto de León, ex Presidente del Poder Judicial. Ambos fueron llevados por

unidades de la Cruz Roja sanas y salvos a sus hogares después de estar 120 días en poder del grupo guerrero que comanda

Luis Turco Lima. Ambos fueron secuestrados el cuatro de mayo, el mismo día. **(Pasa a la Pág. 9)**

MEJOR CALIDAD...  
MAS CANTIDAD...  
TOME



NO CREA HABITO.

# La República

AÑO XVI — SAN JOSE, COSTA RICA — VIERNES 2 DE SETIEMBRE DE 1966  
Precio del Ejemplar: ₡ 0.25 — N° 4823 — Edición de Hoy: 24 Páginas

...CON SABOR A JUVENTUD!



Ministro Yglesias

## No admitirán presiones de Gobierno nica



Ayer se reiniciaron las actividades de la Asamblea Legislativa. La gráfica recoge el momento en que la Comisión Permanente de Asuntos Económicos discuta el proyecto de Reforma a varios artículos de la Ley de Protección y Desarrollo Industrial. De izquierda a derecha aparecen los Diputados Arroyo Alfaro, Nell Nell, Arrieta Quesada, Volto Jiménez, Marín de Soto, Molina Sessa

da (Presidente de la Comisión), Hine García, Bolaños Rojas y de espaldas, Arrieta Salas y Trejos Escalante.

Todas las Comisiones de la Asamblea celebraron sesión después de la Plenaria en la que se declaró abierto el segundo periodo de ordinarias.

"No tiene razón el Gobierno de Nicaragua de ejercer presión ante el Gobierno de Costa Rica para impedir que barcos

cargueros de ganado en pie lleguen a nuestro puerto"; dijo el Ministro de Agricultura en re- **(Pasa a la Pág. 10)**

Proyectos de Hacienda

## EL GERENTE DEL CENTRAL RECTIFICA INFORMACIONES

El Lic. Raúl Hess, Gerente del Banco Central de Costa Rica envió ayer a LA REPUBLICA las siguientes manifes-

taciones suyas: "En los periódicos de la mañana del miércoles 31 se repro- **(Pasa a la Pág. 7)**

Pugna de Poderes

## EL PODER JUDICIAL DEFENDERA SUS DERECHOS CONSTITUCIONALES

El Presidente de la Corte Suprema de Justicia, Lic. Fernando Bautista Solera, pidió al señor Contador Judicial que se informe ante la Oficina Nacional

de Planificación, sobre las declaraciones dadas a la prensa por el Lic. Di Mare, Ministro de Gobierno, y en las que señala una **(Pasa a la Pág. 10)**

## Guardias fiscales a la cárcel por extorsión

Dos guardias fiscales de San José, han sido acusados penalmente por la Procuraduría de la República, ante evidencias de haber extorsionado al comer-

ciante Sr. Antonio Zúñiga, propietario de la pulpería y cantina Las Delfinas en la Ciudadela de del INVU en Las Pavas. Se **(Pasa a la Pág. 4)**

Dice Planificación:

## No son 42 millones lo que le corresponde a la Corte

El Director de la Oficina de Planificación Lic. Alberto Di Mare declaró ayer a la prensa que estaba equivocando el criterio del

Secretario de la Corte de Justicia, Lic. Francisco Calderón Cordero al afirmar que el Poder Ju- **(Pasa a la Pág. 16)**

Ayer en la Asamblea

## ABIERTO SEGUNDO PERIODO EN SESIONES ORDINARIAS

La Asamblea Legislativa volvió ayer a actividades, después del receso de un mes.

A la hora de costumbre, las 3:30 de la tarde, se inició la sesión plenaria para declarar abierto el segundo periodo de sesio-

nes, aprobándose el acta de la última sesión, celebrada el 29 de julio.

Por ser jueves, correspondía que las Comisiones Permanentes se reunieran únicamente, pero el Directorio interpretó que

debía celebrarse Plenaria para declarar abierto el nuevo periodo. Así se hizo.

El Diputado Villalobos Arce presentó una proposición para que la Asamblea guardara un **(Pasa a la Pág. 4)**

## Nuevos cambios en Servicio Civil

A partir de ayer se operaron una serie de cambios en la Dirección General del Servicio Civil, conforma instrucciones, según se dijo, emanadas directamente de la Casa Presidencial. Fueron colocados nuevos jefes, hubo cambios administrativos, se despidió al chofer del ex-director señor Enrique Chacón Zúñiga; y secretarías u oficinistas fue **(Pasa a la Pág. 10)**

## Crisis en Dirección de Bienestar Social

Una división de todo el personal dio lugar a un memorándum enviado al señor Ministro Guier, en que piden la renuncia del Sr. Director de Bienestar, Lic. Rostler Carballe, en tanto consideran que todos los miembros **(Pasa a la Pág. 10)**

## Incremento en depósitos bancarios para agricultura y ganadería

El Seminario que se celebra para estudiar medidas a adoptar por el Sistema Bancario Nacional para mejorar el crédito agropecuario emitió ayer tarde el siguiente comunicado de prensa:

Una muy importante recomendación ha hecho la VI Comisión que trata sobre Recursos Financieros, que preside el señor Ing. Alvaro Santisteban del Banco Nacional de Costa Rica, en los **(Pasa a la Pág. 16)**

## Guatemala envía Embajada Artística a San José

Llegó ayer al país, en horas de la tarde, el Director de Bellas Artes de Guatemala, arquitecto Lionel Méndez Dávila, en visita por su Gobierno para entrevistarse con el Ministro de Educación de nuestro país, y enterarlo, oficialmente, del arribo de una embajada artística que estará dos días en la capital ofreciendo algunas presentaciones.

Pocos momentos después de su llegada a San José, el señor Méndez Dávila, quien fue recibido en el Aeropuerto de El Coco por el arquitecto Rafael Ángel García, Director General de Artes y Letras, pudo ser entrevistado por LA REPUBLICA a la que dijo:

"Vengo enviado por el gobierno de mi país precedido a una embajada artística, el ballet fol- **(Pasa a la Pág. 16)**



Arq. Lionel Méndez Dávila

**ULTIMA HORA:**  
Forcejeo en Conferencia Cafetalera  
Nuevo Director de Aeronáutica Civil  
Disturbios raciales en Ohio

Reflexiones de 1966:

**La Colonia**  
**Gutiérrez Braun**

José Figueres

Según como se mire, la em presa no es grande. Pero se presta a varias reflexiones. 200 familias de agricultores pobres haciendo finca propia en la montaña, son todo un mundo de problemas humanos, económicos, sociales, en vía de solución.

Yo tuve el privilegio de ir en avioneta, en una hora, hasta San Vito de Java, la comunidad fundada por inmigrantes italianos en la frontera con Panamá. De San Vito a 3 horas en jeep (la mitad del tiempo empujando en el barro, cuesta arriba) está la "Colonia Gutiérrez Braun" un nombre tan querido!

Una casita de madera aserrada a mano, que es "la oficina"; en las paredes los planos, la distribución de las tierras. Un aparato de radio que se comunica con el ITCO en San José. Y de ahí en adelante, ¡Dios mío!, la seiva de mil hectáreas de montaña virgen, donde el golpe del hacha de los primeros 200 la bradores se pierde en la inmensidad.

200 familias de jornaleros de Palmare, San Ramón, San Marcos, Santa María; 200 ranchitos en las abras; 200 fincas empezadas; 200 propietarios.

Como yo fui pionero de mu chacho, me siento hermanado con estas gentes. Si los fosfo se acaban el jueves, hay que mantener el fuego encendido día y noche hasta el sábado, o quedarse a oscuras. La pequeña pulpería puede estar a una, o dos, o cinco horas de viaje por trillos de montaña.

¡Pero qué diferencia! Qué humilde me siento ante esas gentes! Yo tenía preparación. Yo era hijo, de profesionales. Yo era suficientemente rico para mantener la velita encendida hasta media noche, continuando la tertulia empezada en la tarde lluviosa con unos amigos que estaban siempre a mi disposición, uniformados, empastados en un centenario de libros escritos en dos mil seiscientos años de cultura.

Y hay una diferencia aún mayor: esos campesinos llegan a la colonia ya con tres, seis, ocho hijos. En una de las finquitas ya murió una niña, y con aquel entierro en la selva debe haberse iniciado un cementerio.

Yo hablé con ellos, con los colonos. Hombres y mujeres están en pie de lucha. Gentes como ellos fundaron, nada menos, Los Estados Unidos. Hablé con ellos. Juntos nos hicimos más preguntas de las que pudimos contestar.

¿Por qué se han ido a la altura de 1000 metros, cuando el café y la caña están mundialmente deprimidos, y no a las colonias bajas del ITCO, cuando el banano está en auge? Porque prefieren el clima fresco. ¿Cuándo van a montar aserradero, para aprovechar la cosecha de los siglos, la madera, en vez de quemarla? En eso están pensando. ¿Les conviene una pequeña planta de tratar leche, o de hacer quesos finos, y destinar buena parte de sus parcelas a pastos? Crean que sí. Tienen cerca el mercado de Golfito.

Me pregunto, ¿qué nivel de vida va a alcanzar la



Nosotros siempre hemos creído que don Ricardo Jiménez, es tuvo equivocadísimo y metió la pata, cuando prohibió que, sien do Presidente, se colgara su re trato en las oficinas públicas.

Lo conveniente, lo justo, lo necesario y lo bonito, es lo que se está haciendo ahora, que es colgar la fotografía del Pre sidente Trejos Fernández en las dependencias públicas, no im porta su tamaño o su ubica ción.

Creemos que incluso debería dictarse un decreto que ordene que esa fotografía se coloque también en los recintos priva dos, tales como comercios, ofi cinas y aún residencias.

Los ciudadanos experimentan una suave y dulce emoción es tética al contemplar las fotogra fías, y se ayuda así, desde las oficinas públicas, a que las mu jeres enciendan, gratuitamente im

**Volando Alto**

Buena, el Rector habla de aprovechar a aquellos ilustres varones con buena preparación para que formen parte del Consejo Universitario. Creemos que ese lenguaje del Sr. Rector es discriminatorio. Porque si hay ilustres varones hay también ilustres hembras, y en tiempos de derechos igualitarios, la frase tan banalida en el Siglo XVIII —"ilustres varones"— suena un poco mortificante para las féminas que se han quemado las pestañas, estudiado y destacado, y que se ven preferidas por el sexo. Me jor hubiera dicho el Sr. Rector que la Universidad debe aprovechar a los ilustres costarricenses, con buena preparación, que hayan manifestado cariño por las tareas educativas... etc. Es te lenguaje sonorismo del Sr. Rector, a quien el "deleite" de un sabroso editorial debió com brigar, debe ser rectificado antes que las universitarias y buenas e ilustrísimas mujeres se enojen.

presionadas, le den al país hijos hermosos.

Apoyamos entusiásticamente la medida que se ha tomado, y ojalá, repetimos, que el ejemplar cunda, y que todos los ciudadanos coloquemos la fotografía del Presidente Trejos en nuestras casas. Y al no lo hacemos, que nos lo ordenen.

Vamos a leerlo nuevamente en la polémica de Lupario, El Mes y demás colábradores:

Vite El Mago y díe bien, que no son los pantalones los que dan campo a

"razones", sino más bien el acortio. La polémica, ya ven, se eleva al tema exquisito, interesante y bonito de los femeninos bustos; hay para todos los gustos: "De bustos no hay nada escrito".

Si continúa este motivo, entre poetas y mirinos de sweater, no pantalones se hablará en lo sucesivo. Póngase Lupario vivo, y El Mago de gustos raros; que hay bustos buenos y malos; algunos bisquean al mundo, pero hay también, ¡ay retundido! "bustos que merecen palos."

Este el acróstico número 48 que ha elaborado 2432:

P ara  
A cteclar  
R etraso,  
S implemente  
I nvitanos  
M odus  
O perando  
N egativo,  
I nspirado  
A nímico.

**"El clavo" de hoy**

Nuestro señor Presidente espera cooperación en la Asamblea. ¡Señores! ¿Qué situación! ¿Trejos estaría ausente? SACACLAVOS

CISNE

**ANOCHESOÑE...**

Anoche soñe que había que olvidarse de la Agricultura, después de conocer las cifras del Presupuesto Nacional...

DORMILON

**La Republica**

Director - Gerente: Lic. Gonzalo Saborzano G.  
Jefe de Redacción: Orlando Núñez Pérez

Servicios Internacionales:  
• Asociad Press  
• King Features Syndicate  
• Editors Press Service Inc.

TELEFONOS: {  
CENTRAL LOCAL:  
21-02-66  
21-03-55  
Publicidad 21-04-29

Apartado: 2130, San José

OFICINAS: DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION, SUSCRIPCIONES Y ANUNCIOS, COSTADO ESTE BANCO ANGLICO COSTARRICENSE. CALLE 3ª AVENIDAS 2 y 4.

**BALCON abierta**  
*Miami*

Los chinos están maltratando hasta a los pobres monjas indefensas que sostenían colegios católicos para familias de diplomáticos y chinos que pudieron obtener el permiso correspondiente...

Los seguidores de Mao están reforzando la jerarquía de éste y de Lin Piao, el que preconizó la guerra de guerrillas del campo contra la ciudad...

Los comunistas seguidores del Kremlin, critican las tácticas "maoístas". Y nosotros nos reímos de todo eso. Porque lo que está haciendo ahora Mao, ya lo hizo Stalin hace tiempo. Con acólitos que ahora mandan en el Kremlin...

Con esto del baño no se ha levantado una interesante discusión. El agrgado agrícola de la Embajada de EE. UU. dice una cosa. Los productores nacionales otra. En el fondo ¿qué hay? Posiblemente que las cosas se ven del color del cristal con que se miran...

Los "bandoleros" de Colombia, obligaron al Presidente Lleras Restrepo a un discurso televisado, con urgencia. Sin embargo, en todo momento los funcionarios colombianos han tratado de no dar importancia a las actividades propagandísticas de los "bandoleros" y a su acción terrorista...

Se comenta aún el banquete que el Embajador de Venezuela dio en su sede, al cual invitó al ex Presidente Calderón Guardia... Muy lucido fue el ágape.

Para ser embajador no hay duda que se necesita un buen estómago. De lo contrario ¿cómo resistir tantos banquetes?

Eso de que el Ministro de Relaciones Exteriores diga que ofrecemos como sede para la Conferencia de Presidentes una "casa limpia y ordenada" puede que pase en sentido metafórico (refiriéndose al orden constitucional), pero en cuanto a la verdad verdadera ¡nada! Mientras las calles y la basura estén como están y donde están...

**La Naturaleza es Así por WALT DISNEY**



...DEJARON RESTOS COMO LO LLAMADO "PALISADES" EN NUEVA JERSEY, E.U.U.

# **¡Qué catástrofe...! y es... "White Label"**



**INVARIABLE EN UN MUNDO VARIABLE**

Distribuidores:

## **Antonio Escarré Ltda.**

AVENIDA CENTRAL



## Recomendaciones de OIRSA y Ministerio de Agricultura y Ganadería para

# LA EXPORTACION DE GANADO EN PIE

En cumplimiento de los compromisos internacionales y con el propósito de preservar la sanidad de la ganadería costarricense, el Ministerio de Agricultura y Ganadería publica las recomendaciones elaboradas por el Departamento de Sanidad Animal del OIRSA, y del Ministerio.

Estas recomendaciones serán aplicadas por el Ministerio de Agricultura en todos sus puntos.

**Observaciones y requisitos que deben cumplir los ganaderos, comerciantes, intermediarios, representantes, dueños de compañías de transporte aéreo, marítimo o terrestre, al exportar ganados a países afectados por enfermedades exóticas, tales como la fiebre aftosa, peste porcina y otras.**

### A. De los trámites Administrativos para Exportación

1.—Permiso de exportación por embarque con referendo de las oficinas fiscalizadoras de Hacienda, en los países que así lo exijan.

2.—Certificado de origen de Salud y Sanidad.

3.—Constancia de pruebas reveladoras de diagnóstico y procesos de inmunización.

### B. De los Ganados a embarcarse

1.—Los interesados debidamente autorizados para exportar ganado, deberán avisar al Departamento de Sanidad Animal del Ministerio de Agricultura, con no menos de una semana de anterioridad, la fecha en que intentan movilizar el ganado al puerto de embarque.

2.—Los ganados deberán movilizarse en auto-carros y una vez en el puerto de embarque, confinados en recintos apropiados a fin de que se disponga de las facilidades necesarias para inspeccionarlos desde un punto de vista sanitario.

### C. De las Obligaciones de los representantes o dueños de las Compañías Navieras.

1.—Los dueños, representantes o agentes navieros, deberán avisar al Departamento de Sanidad Animal, con no menos de cuatro días de anticipación la llegada de la nave, fecha, hora y puerto de entrada, puerto de origen y ruta.

3.—Las Agencias navieras harán del conocimiento a las compañías y Capitanes de naves cargueras de ganado, procedentes de los países aftosos y con interés en cargar ganado en puestos nacionales, que no se autoriza el permiso de atraque del vapor en los embarcaderos o muelles, hasta que el barco no sea inspeccionado, lavado y desinfectado en los límites de la plataforma internacional (10 millas mar adentro de la costa).

4.—El ganado que durante las operaciones de embarque y acomodo sufre accidentes, no podrá regresar a tierra.

5.—Los sacrificios por urgencia o necesidad que tengan que efectuarse a bordo, por las razones antes señaladas, no se realizarán hasta que la nave se encuentre fuera de la plataforma internacional.

6.—La nave que por razones de accidente, defectos mecánicos, causas de fuerza mayor (tormentas, huracanes, etc.) tengan que regresar al puerto de embarque, podrán anclar en la bahía, pero no podrán atracar y desembarcar el ganado. En este caso, y cuando la nave permanezca en la bahía, el Departamento de Sanidad Animal hará inspecciones cuantas veces lo considere necesario.

7.—Queda, asimismo, establecido, que por el origen y procedencia de estas naves, es absolutamente prohibido que la tripulación extraiga de las bodegas de la nave y baje a tierra carnes y productos derivados de especies susceptibles a la fiebre aftosa; quesos frescos, leches y concentrados de la misma sin pasteurizar, usados para la alimentación de la tripulación de la nave y todos aquellos productos de origen animal que a juicio del Departamento de Sanidad Animal, sean peligro y riesgo para el país exportador del ganado.

8.—Es absolutamente prohibido que las naves cargueras de ganado o de cualquier otra naturaleza, boten desperdicios alimenticios, desechos de cocina y basura en los límites comprendidos entre la costa y la plataforma internacional.

### D. De las medidas que tomará el Departamento de Sanidad Animal del Ministerio de Agricultura y Ganadería, antes y durante el embarque de ganado.

1.—En el lugar de recibo de ganado, siempre y cuando no sea en varios lugares simultáneamente, el Médico Veterinario Oficial efectuará el examen clínico ocular y chequeo de certificados de vacunación de acuerdo con el caso, estos lugares serán los mismos donde se pesa el ganado.

2.—Deberá estar presente, durante la desinfección del barco, un Médico Veterinario Oficial, supervisando todos los aspectos de cuarentena que incluye desinfección del barco con carbonato de sodio, bodegas, pasillos y lugares donde se carga ganado. Cierre de refrigeradoras u otros compartimientos, hasta que el barco haya abandonado aguas costarricenses, si éstas mantienen carne para la tripulación; inspección del barco con el objeto de que no se encuentren carne o sub-productos animales, biológicos, heno etc., lo cual está prohibido por nuestra legislación sanitaria.

3.—Una vez efectuadas estas labores, el Médico Veterinario Oficial en compañía de una Unidad de la Guardia Civil o Resguardo Fiscal podrá autorizar el desembarco de la tripulación, con ropa no de trabajo y sin portar ningún tipo de artículos (bolsas, paquetes, etc.).

4.—Durante todo el tiempo que consuma el embarque, se establecerá la zona del Muelle en cuarentena y se prohibirá la entrada de personas ajenas al embarque y sólo se autorizará la entrada de las personas que a juicio de este Ministerio sean necesarias, para lo cual se enviará una lista de dichas personas al personal del Resguardo Fiscal destacado en el muelle y a la entrada del mismo se pondrá una pasarela con serrín impregnado en Carbonato de Sodio al 6 por ciento.

5.—Todo el personal de manejo del ganado, deberá usar ropa especial, pantaloneta, camisa y zapatos durante el embarque, los cuales al ser finalizado éste, se desinfectarán con Carbonato de Sodio al 6 por ciento, durante 30 minutos y el trabajador saldrá con otra ropa limpia para abandonar el muelle. (Esta ropa de trabajo podrá ser suministrada en calidad de préstamo o donaciones a los trabajadores ya sea por el Consejo Nacional de Producción, Cámara de Ganaderos, el Contratista embarcador o el comprador) pero el Ministerio exigirá esta ropa al personal del embarque.

6.—Personal del Resguardo Fiscal o Guardia Civil estará en colaboración con el personal de este Departamento, haciendo cumplir las disposiciones emanadas por Sanidad Animal aquí descritas y cualquiera otra que tuviere que aplicarse en resguardo y cumplimiento de nuestra legislación sanitaria para impedir la posible entrada de agentes infectantes para nuestra ganadería, como la Fiebre Aftosa o cualquier otra que se considere una amenaza potencial para nuestra economía nacional.

MINISTERIO DE AGRICULTURA Y GANADERIA  
1º de setiembre de 1966.

# El Sector Cooperativo



## Editorial AVIONETAS "PIRATAS"

Con este nombre designan muchos quejosos a multitud de avionetas particulares, que, insisten los denunciantes, no sólo perjudican grandemente las líneas aéreas comerciales establecidas legalmente, sino que al comercio en general pues algunas se dedican para la introducción de mercaderías al país. Desde hace algún tiempo, estamos recibiendo quejas de estimables amigos, que nos inducen a este comentario editorial. Con el afán de clarificar esta situación, y de conocer a fondo cómo operan las avionetas particulares, en vuelo sobre territorio nacional, es que hacemos este comentario. Sabemos que es difícil un control estricto sobre estas actividades. Hay en el país infinidad de pequeños campos de aterrizaje, y hay también numerosos aparatos aéreos que se dedican honestamente a actividades de negocios particulares. La necesidad de ganar tiempo, ha hecho que muchos hombres de empresa tengan sus avionetas particulares, para trasladarse rápidamente de uno a otro sitio del país. Pero también hay posibilidad de que las continuas denuncias resulten ciertas.

¿Cómo podemos controlar la entrada de avionetas de países limítrofes? ¿Es seguro que ellas no traigan carga? ¿Hay la certeza de que no están haciendo la competencia a las líneas legalmente establecidas? ¿Es seguro que no traen artículos en cantidades suficientes, como para considerar que burlan la ley y perjudican al comerciante establecido?

Sin afán de acusación ni de lesionar en lo más mínimo la reputación de muchos poseedores de avionetas, pero con el deseo de aclarar totalmente esta situación, es que hacemos el fomentario, para que los organismos competentes den una respuesta adecuada.

## Capital agropecuario en Centroamérica

Los censos agrícolas realizados en Centroamérica en los últimos años adolecen de tal omisión. En ciertos aspectos agrícolas son completos, por ejemplo, con datos sobre cultivos de determinados frutos por hectáreas, cabezas de ganado vacuno o de otra especie, número de animales de trabajo, arados, gradas, sembradoras, tractores, cosechadoras, aparatos para regar insecticidas, fungicidas, cantidades de kilos de abonos orgánicos o químicos, mano de obra empleada y sus salarios totales por zonas, cantidad de electricidad aplicada a trabajos de la granja, etc., pero nunca el valor de estos bienes o servicios.

Un informe sobre esta situación que comentamos y que tenemos a la vista cuando escribimos estas líneas, dice: "Por lo regular no existen datos sobre inversiones en edificios, cercados, avenamientos, obras de riego, ganados o forrajes, semillas, herramientas y útiles o fondos de operación disponibles en el tiempo de levantar el censo".

Por otro lado, no está levantado aún un catastro completo de la región, y por ello, no se dispone de cifras relativas a los valores de los inmuebles agrícolas.

Desde luego hay datos sobre la inversión pública proyectada para la agricultura en el año fiscal 1965-1966, sobre los porcentajes de cada país destinados a tal objeto, en la suma total de sus inversiones públicas. Así tenemos que para el período se proyectaron los siguientes porcentajes: Costa Rica 0.9%; Honduras, 24.2%; Guatemala 7.3%; El Salvador, 8.3%; y Nicaragua, 11.3%.



**BUZON DE LOS LECTORES**

Señor Director de LA REPUBLICA Estimado señor: Como es de su conocimiento el 14 y 15 de Septiembre próximos hacemos una Marcha Humanitaria Pro Penitenciaría Central, con el fin de recaudar fondos para mejorar las instalaciones del Penal e iniciar una etapa en la rehabilitación de los reclusos.

Para poder contar con la colaboración de todas las personas y asociaciones de buena voluntad, nos permitimos invitarlos a una reunión que se efectuará en próxima fecha y que oportunamente avisaremos.

Esperamos su asistencia y cooperación, ya que sabemos el sentimiento tan profundo por el bien nacional que Uds. tienen. En espera de su visita nos suscribimos de Uds.

Otón Sauter Fabián  
Director Ad Honorem, Penitenciaría Central

### Cooperativas de Ahorro y Crédito:

Las cooperativas de ahorro y crédito son de gran utilidad práctica y de fácil organización y manejo. Su origen se remonta al siglo pasado con la creación de los bancos populares de Alemania y especialmente se asocia a los nombres de dos grandes pioneros: Hermann Schulze-Delitzsch y Friedrich W. Raiffeisen, quienes vivían en distintas provincias alemanas desgraciados ambos a buscar la solución a los problemas de las clases económicamente débiles. Llegando a la conclusión de que solamente mediante la asociación y la ayuda mutua podría mejorarse el nivel de vida de la sociedad.

Se define a estas cooperativas como sociedades de auxilio mutuo, cuyo objetivo es promover el ahorro y dar préstamos a los asociados, con el fin primordial de combatir la usura de los intermediarios inescrupulosos del crédito. Los excedentes obtenidos se distribuyen entre los asociados en proporción a las operaciones realizadas, de manera que el socio que hace mayor uso del crédito y que, consecuentemente, paga más intereses, recibe al finalizar el ejercicio fiscal un mayor monto de retornos. En esta forma, sencilla y práctica, el préstamo sale al costo o sea por sólo el pago de una suma módica para cubrir los gastos administrativos.

Algunas de estas cooperativas realizan sus operaciones al más bajo tipo de interés posible, de junda cualquier excedente para constituir reservas y fortalecer así la capacidad financiera de la sociedad.

El proyecto de nueva legislación cooperativa las define como sociedades que tienen como objeto primordial fomentar entre sus asociados el hábito del ahorro y el uso discreto del crédito personal y solidario. Conforme al mencionado proyecto, pueden ser dos clases: la de Ahorro y Crédito propiamente dicho, las cuales tienen por finalidad solventar necesidades urgentes en los hogares asociados y las de Crédito Refaccionario que tienen por objeto procurar a sus socios préstamos y servicios de garantía, para ayudarlos al mejor desarrollo de sus actividades agrícolas, ganaderas e industriales. También se establece que ninguna cooperativa podrá variar el destino del préstamo ni permitir que desmejore la garantía otorgada.

La legislación vigente en esta materia tiene inconveniente de que limita a cinco mil colones el monto máximo de los préstamos que puede conceder una cooperativa de crédito a una misma persona. Esta limitación es un absurdo de la legislación actual, llena de errores como el indicar, los cuales, en muchos casos, lejos de fomentar el movimiento cooperativo más bien, lo obstaculizan y detienen. En nuestro país existen cooperativas de esta clase, como la formada por los empleados del Banco Nacional de Costa Rica, cuyo patrimonio se aproxima ya a los dos millones de colones. Una limitación como la indicada anteriormente, resulta contraproducente y daña a su normal desarrollo. La nueva legislación en estudio elimina este tope absurdo e indica que no tendrán límite fijo para las sumas que por concepto de ahorro puedan recibir y sean tener distribuido entre los asociados, en calidad de préstamos.

Las cooperativas de ahorro se están desarrollando en forma creciente en nuestro país, particularmente en los últimos tiempos, con la importante ayuda del programa CUNA-AID. De conformidad con estadísticas recientes, existen en la actualidad más de 40 sociedades de este tipo, que agrupan a más de 9,000 asociados y representan el 38% del movimiento cooperativo nacional. Su volumen de operaciones alcanzó el último año su máximo con una cifra de 8 millones de colones.

Si observamos las cifras del movimiento cooperativo mundial, en lo que respecta a esta clase de sociedades los números son en sí mismos colosales. Existen 40,000 cooperativas de ahorro y crédito, que agrupan a más de 27 millones de socios y cuentan con un capital, incluyendo reservas, de 14 millones de dólares.

**L**A CONSULTA que hicimos a los lectores está dando sus frutos: varias personas —amables lectores— han respondido a las preguntas...

La mayoría se decide por dejar las cosas como están; que Radar se siga llamando Radar y que sigamos firmando con el conocido seudónimo final.



Debemos aclarar que esta consulta fue motivada por una provechosa conversación en la Redacción. Y que no pensamos ni por un momento en firmar esta columna con nuestro propio nombre. No porque no seamos capaces de responder por lo que escribimos, sino porque siempre hemos querido desligarla de lo que en muchos aspectos representamos.

Cuando se tienen cietricas y dolores, cuando se rumia un ideal y se vive la condición de los apátridas; cuando no se renuncia al deber de pelear por los motivos mismos que nos dieron vida, es preciso tener mucho cuidado para no mezclar cosas que producen amargas bebidas.

Por eso siempre hemos preferido firmar los artículos polémicos, que tratan sobre cuestiones personales o sobre casos políticos en los que nos vemos envueltos.

El Radar es otra cosa: es el contacto de un periodista que escribe en un diario costarricense y que debate ideas que interesan a los costarricenses. Aunque esas ideas sean de temas nacionales e internacionales. Pero siempre bajo el signo del querer y el interés netamente costarricense.

Con tu vez por eso es que nos hemos identificado tanto con nuestros lectores y nuestros lectores con nosotros.

Y hemos llegado a identificarnos tanto en esta sección que nos sentimos como nacidos junto al Torres; o como si hubiéramos visto la primera luz en un rancho cualquiera tras un café de Heredia.

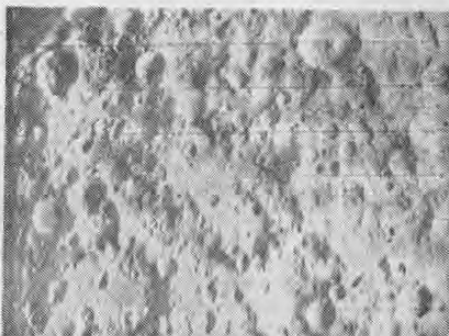
Puede que aquí haya roto la corola de nuestra vida. Dijo Martí:

Amo la tierra florida  
musulmana y española  
donde rompió su corola  
la poca flor de mi vida...

Y esta tierra donde gozamos, sufrimos y vivimos, es florida, es amada, es acogedora. Y es ya de mis hijos.

Bueno, el Radar se queda como está ¿eh?

*Roldán*



**FOTOGRAFIA DE GRAN PRECISION DE LA LUNA.**—Esta es la primera fotografía de alta resolución de la Luna, tomada por el satélite Lunar N° 1, y enviada a los Estados Unidos. Fue recibida en tiras de 31 exposiciones separadas en la Estación de Comunicaciones de Goldstone, en California, el pasado 31 de agosto. El Norte está en la parte superior. El Sol se hallaba a la izquierda con una elevación de 20 grados, y el satélite se movía de izquierda a derecha a una altura de 1.600 kilómetros sobre la superficie lunar, cuando la fotografía fue tomada. La fotografía muestra una zona de 120 por 160 kilómetros cuyo centro se encuentra a unos 150 grados de longitud occidental y 3 grados de latitud sur. Las fotografías de alta resolución muestran objetos unas ocho veces más pequeños que los objetos más pequeños que aparecen en las fotografías de resolución media.

Todos estos datos, demuestran la fuerza incontestable que está adquiriendo este movimiento en el mundo entero, y la conveniencia de brindar todo el apoyo posible a las cooperativas de ahorro y cr/

dito, como uno de los más eficientes instrumentos para combatir la usura y sus graves consecuencias sociales.

e. ch. E

# EL GERENTE DEL CENTRAL RECTIFICA INFORMACIONES

(Viene de la Pág. PRIMERA)  
 duce una información del Ministerio de Hacienda, sobre el apoyo que el Banco Central se le ha solicitado para los proyectos del Poder Ejecutivo tendientes a aumentar impuestos. Se afirma allí que yo manifesté que: "ese respaldo será dado en forma amplia y enfática". Más adelante se agrega que en lo relativo a abrir los créditos a los particulares en el Sistema Bancario Nacional, en la forma más amplia posible, se asegura que: "El Lic Hess ofreció la más amplia cooperación".

"Como esta es la tercera o cuarta vez que se me hace aparecer en la prensa prometiendo al Gobierno a priori un apoyo yo cuando no "estrecha cooperación" desde mis funciones de Gerente del Banco Central, deseo definir con carácter personal, mi posición ante la forma en que esos compromisos de prensa se han producido. Pretendo hacerlo de la manera siguiente:

19.—Antes que ninguna otra

cosa, establecer que no ha sido el Banco Central la fuente de tales informaciones. En ese sentido, en lo que al Banco respecta, ellas no pueden tener el carácter de oficiales, toda vez que de acuerdo con la Ley Orgánica del Banco Central las informaciones oficiales sobre asuntos del Banco sólo pueden emanar de la Gerencia. En consecuencia, las publicaciones de que me ocupo en este comunicado, no pueden tomarse como noticias oficiales del Banco.

20.—Tendría yo que tener un conocimiento elemental de mis atribuciones para ofrecer, en base a una simple conversación el apoyo irrestricto de una Institución como el Banco, a medidas que sólo recientemente y en forma parcial se conocen, sin que ellas hayan sido examinadas por nuestro staff ni por la Junta Directiva. Lo que he prometido a los funcionarios del Ejecutivo es seguir el camino que siempre se ha usado en el Banco para sus pronunciamien-

tos: sea el de un estudio cuidadoso de los proyectos y luego, sobre la base de sus méritos, apoyarlos o hacer las observaciones pertinentes.

Ha sido preocupación del Banco desde hace ya diez años, la situación fiscal del país, por lo que tenemos que ver con la satisfacción los esfuerzos que se hagan por sanearla. Así, es estudio que estamos haciendo de que está planteando el Poder Ejecutivo merecerán nuestra mayor atención y se tratará de tener criterio sobre ellas lo antes posible.

30.—Como funcionario, yo tengo la obligación de trabajar en armonía con los pesoneros de los Poderes Públicos y ofrecer la cooperación personal e institucional que me corresponde de acuerdo con la ley. Esa es la conigna que hasta ahora he seguido en mis relaciones con el Poder Ejecutivo. El Banco es por ley agente y consejero del Gobierno. En lo personal, creo sinceramente que debemos ayu-

dar a que nuestros problemas se resuevan buscando lo mejor para el país, ya que es negocio de todos, sin distinciones de ninguna especie que los obstáculos se superen con el mínimo de sacrificio para el pueblo. Como así lo entiendo cito como ejemplo que recientemente tuve mucho gusto de atender una solicitud del señor Presidente de la República y del señor Ministro de Hacienda, para llevar a cabo negociaciones en Washington y New York a fin de lograr la obtención de nuevos fondos y algunas renegociaciones de préstamos ya logrados, para aliviar la situación fiscal. Afortunadamente esas gestiones tuvieron buen remate, por lo que pronto se podrá, si la Asamblea Legislativa las aprueba hacer el pago de la deuda pública y seguir compromisos que vencerán muy pronto en el exterior. Repto que creo que ese es mi deber como costarricense y como funcionario. Pero no puedo pasar por alto publicaciones que llevan confusión al público haciéndome aparecer como si yo e tuviera de acuerdo en comprometer la Institución a la

que sirvo, en proyectos y medidas muchos de los cuales aun se desconocen.

No obstante que desde hace tiempo y en varias oportunidades he comentado en el seno de la Junta Directiva el problema de las informaciones de prensa a que me he referido, ha creído oportuno, en esta nueva ocasión en que se presentan informaciones del mismo corte explicar al público mi posición.

## El tiempo de hoy

Estado del tiempo probable para hoy viernes 2 de setiembre de 1966.

Sin lluvia en el Atlántico. Aguaceros dispersos en el resto del territorio más intensos en el Pacífico. Temperaturas extremas de ayer en:

SAN JOSE: Máxima: 25.4 °C  
 Mínima: 16.8 °C  
 EL COCO: Máxima: 28.4 °C  
 Mínima: 16.1 °C

Servicio Meteorológico Nacional

## Que el Ministro de Salubridad imparta instrucciones para estudio sobre condiciones sanitarias de 'rastros'

Lo anterior para que las autoridades puedan proceder al cierre inmediato de esos "rastros" en beneficio de la salud pública.

Texto del mensaje dirigido por la Junta Directiva de la Cooperativa Matadero Nacional de Montecillos al señor Ministro de Salubridad Pública.

En sesión celebrada el martes 30 de los corrientes, la Junta Directiva de la Cooperativa Matadero Nacional de Montecillos, acordó dirigir el siguiente mensaje al señor Ministro de Salubridad Pública: "...Este Ministro de Salu-

bridad Pública. En sesión celebrada esta fecha, acordó dirigirse respetuosamente a usted, rogándole se sirva dar instrucciones para expedir estudio sobre condiciones higiénicas Mataderos Mesa Central que operan en con-

tra disposiciones legales. Lo anterior para que autoridades puedan proceder al cierre inmediato de esos "rastros" en beneficio de la salud pública.

Atentamente, COOPERATIVA MATADERO NACIONAL DE MONTECILLOS R.L."

## Recursos para el desarrollo de la actividad bananera de la Provincia de Limón

Uno de los capítulos a los cuales las instituciones del Estado le otorgan especial importancia dentro del programa de desarrollo económico del país, es el relativo a la explotación de la actividad del banano. Con ese objeto, a mediados del año 1964 el Banco Central de Costa Rica emitió un reglamento para la financiación de este cultivo en la Zona Atlántica, por medio del cual se facultó a los bancos para hacer operaciones a los interesados en términos muy favorables. A la fecha el Sistema Bancario ha otorgado sumas importantes para llevar a cabo proyectos de esta naturaleza y ya han entrado en producción fincas financiadas con recursos nacionales. A su vez, dada la magnitud de las inversiones requeridas, el Sistema Bancario inició gestiones con muy buen éxito tendientes a obtener créditos con instituciones del exterior por un total de 27.8 millones de colones, lo cual permitirá continuar con dicho programa.

En efecto, en el mes de setiembre estará a disposición la primera parte de los recursos contratados, correspondientes al empréstito obtenido con el First National City Bank of New York por el equivalente de 16.5 millones de colones y para el mes de Noviembre se espera contar con los recursos obtenidos para este fin con el Banco Mundial por la suma de 11.3 millones de colones. El uso de esta última partida estará complementada con recursos nacionales (inversiones hechas en las propias fincas y créditos internos en una suma aproximada de 10 millones de colones). Al respecto es oportuno indicar que el Banco Central autorizó a los comerciales a adelantar fondos, dentro de los requisitos establecidos, a cuenta del referido crédito con el Banco Mundial.

En esta forma el Sistema Bancario Nacional trata de llevar a cabo el programa de desarrollo bananero el cual aportará grandes beneficios a corto plazo a la economía nacional.

ESTA ES UNA INFORMACION DEL

## SISTEMA BANCARIO NACIONAL

COMISION DE COORDINACION BANCARIA  
 —SECRETARIA EJECUTIVA—



## INSTITUTO NACIONAL DE APRENDIZAJE

### Convocatoria para Matrícula - Sede Central.

Se avisa a los interesados que a partir del día LUNES 5 DE SETIEMBRE se recibirán solicitudes de ingreso a los siguientes CURSOS DE APRENDIZAJE:

#### 1.—SOLDADURA ELECTRICA:

Requisitos:  
 Edad mínima: 18 años.  
 Conocimientos equivalentes a II año de secundaria.  
 CUPO MAXIMO: 90 aspirantes.

#### 2.—ARTESANIA EN MIMBRE:

Requisitos:  
 Edad mínima: 18 años.  
 Conocimientos equivalentes a VI grado de primaria.  
 CUPO MAXIMO: 25 aspirantes.

#### 3.—TALLA EN MADERA:

Requisitos:  
 Edad mínima 18 años.  
 Conocimientos equivalentes a VI grado de primaria.  
 CUPO MAXIMO: 25 aspirantes.

La matrícula se cerrará en cuanto se llenen los cupos señalados para cada curso y no se admitirán solicitudes posteriores.

Derechos preferentes a padres o madres de familia, o a personas con familiares a su cargo, o personas desocupadas o que tengan una ocupación inadecuada.

Todos los aspirantes deberán someterse a pruebas de selección.

LA MATRICULA SE LLEVARA A CABO EN LAS INSTALACIONES DEL I. N. A., SITUADAS EN EL ANTIGUO DORMITORIO SOLDATI, CARRETERA A SAN SEBASTIAN, 400 VRS. AL SUR DE LA MATERNIDAD CARIT.

San José, 2 de setiembre de 1966.







# No admitirán presiones de Gobierno nica

(Viene de la Pág. PRIMERA)

lacion con los cables que han llegado a país sobre esta cuestión.

Agregó el Ministro Yglesias que el Ministro de Agricultura de Nicaragua estuvo presente en la reunión de CIRSA, con-

brada del 25 a 29 de julio, reunión en la que presentó el Ministro Yglesias a conocimiento de ese organismo la posibilidad de exportar ganado en pie en nuestro país.

La ponencia fue aceptada por todos los Ministros sometida al

cumplimiento de las recomendaciones que CIRSA, sobre el control de la Fiebre Aftosa.

Por otro lado el Director Ejecutivo de CIRSA en carta que envía al Ministro Yglesias manifiesta que "en cumplimiento de lo acordado en la Reunión Décimoctava del CIRSA, le in-

via seis ejemplares de las recomendaciones que para efecto de prevención de la fiebre aftosa se deben observar a su vez por puertos en los países del área, para el embarque y exportación del ganado en pie, por la vía marítima en naves o embarcaciones de países afectadas por

la fiebre aftosa". Por su parte el Ministro de Agricultura en respuesta a esta comunicación ha manifestado que este Gobierno, a través del Ministerio de Agricultura y del Departamento de Veterinaria, cumplirá todas estas recomendaciones a nivel nacional.

## El Poder Judicial defenderá sus derechos constitucionales

(Viene de la Pág. PRIMERA)

disminución notable al presupuesto asignado para el Poder Judicial, y que deberá venir a partir de enero de 1967. En círculos del Poder Judicial indicó que de ser ciertas tales declaraciones, en sesión de Corte Plena se acordará enviarlo a la Asamblea Legislativa un memorándum explicándole las necesidades de ese Poder, y recordando el artículo 177 de la Constitución Política, que da autonomía económica al Poder Judicial, así forzándosele el 6% como mínimo de los ingresos ordinarios del gobierno. La Corte Suprema de Justicia había pedido,.... 29.597.760 colones, con base en un anteproyecto que OFIPLAN había emitido, y en el cual, se consideraba que habría un presupuesto de 320 millones de colones. La Corte había dejado,

conforme a ese presupuesto, un remanente en favor del Estado de 1.602.290 colones. Posteriormente, OFIPLAN pidió a los señores magistrados reconsiderar ese proyecto de presupuesto, dada la crisis económica del gobierno. Discutió el asunto en sesión plaria, el 22 de agosto se acordó hacer un total de reducciones que alcanzó a ₡ 492.583, aún cuando, los señores Magistrados Baudrit, Jiménez, Bejarano, Soto y Trejos, entre otros, votaron negativamente. Ahora, OFIPLAN anunció una rebaja de más de ₡ 2 millones, aún cuando, por otra parte, envió a la Asamblea un proyecto de presupuesto que llega a 700 millones de colones. El Presidente de la Corte no aceptó, según consta en el acta de la sesión de Corte Plena, la rebaja de medio millón. Consecuentemente, no acep-

tará, junto a los otros señores Magistrados, la rebaja de ₡ 5 millones. En tiempos de don Mario Echandi el Poder Judicial también tuvo problemas, pero entonces, hubo de presentar un "recurso de insistencia" ante el Presidente de la República. Ahora esa posibilidad está agotada porque ya se anunció el envío del proyecto, por lo que, las gestiones se harán directamente ante la Asamblea Legislativa. El Presidente de la Corte consideró que el presupuesto de este año (29 millones) estaba limitado a lo estrictamente indispensable.

Tomamos textualmente parte de lo expresado por el Sr. Presidente de la Corte cuando se acordó una rebaja de medio millón de colones, conformes el acta de la Corte Plena, que dice:

"El señor Presidente Magistrado Baudrit, deja constancia de

que sus votos negativos para hacer reducciones, como lo expresó en la sesión anterior en que se conoció de este asunto, obedecen a que del estudio hecho, resulta que lo que podría ceder se, con presidencia de servicios que urge establecer, y aún con quebranto de leyes, resulta una suma muy pequeña, en relación con lo que la Oficina de Planificación solicita".

"El total de las reducciones al canja a la suma de ₡ 492.583,00".

El señor Contador Judicial se informará hoy mismo en OFIPLAN sobre las gestiones del gobierno para tratar de reducir el presupuesto del Poder Judicial.

De comprobarse que se trata de cinco millones, en lugar de la cifra acordada por la Corte Plena, como una ayuda al Estado, pues ese monto no llega ni al 6%, aunque hay derecho, cons-

titucionalmente al 6% habrá sesión extraordinaria donde los señores Magistrados posiblemente aprobarán el envío de un memorándum dirigido a los señores diputados desaprobandos el proyecto del Ejecutivo y pidiendo al respecto a la Constitución Política.

## Nuevos cambios en Servicio Civil

(Viene de la Pág. PRIMERA)

ron trasladadas de un departamento a otro. El Director que actualmente desempeña tales funciones ordenó estas disposiciones posiblemente acordadas con la Presidencia, donde ha sesionado reuniones diarias desde el día en que asumió su cargo. Por tal motivo, fueron nombrados oficinistas de confianza, y otros altos funcionarios serán enviados a la Oficina de Planificación Nacional, como ya se hizo con el señor Edwin Richmond, experto en asuntos de personal. El actual director nombró a un funcionario de confianza en la jefatura de clasificación de puestos, y se está pensando en la manera de lograr algunas reformas administrativas incluyen de nuevos despidos. Esto último no se hará todavía, sino hasta que se dé el fallo definitivo por parte del Tribunal del Servicio Civil, en el reclamo que presentará contra el Presidente el Sr. Enrique Chacón. Esto, porque de regresar a su cargo el señor Chacón, habrán serios problemas.

El jefe del ex-director, que fue despedido por orden del Ministro de la Presidencia, dijo que presentará reclamo ante el Tribunal, y consideró arbitrario e injustificado el despido. Los cambios hechos en esa Dirección rigen a partir de ayer.

## Crisis en Dirección de Bienestar Social

(Viene de la Pág. PRIMERA)

mas de acción social están dirigidos con fines políticos y se estiman sólo casos de partidarios de la administración actual. El Ministro Guier, por su parte, no ha dado ninguna declaración sobre esta crisis interna que está sucediendo en Bienestar Social, informándose que de no renunciar el Lic. Carballo, lo hará la Lic. Jacobo, Subdirectora de esa Institución. Por otra parte, se están efectuando una serie de investigaciones ordenadas por el Oficial Mayor del Ministerio de Trabajo y por el Director de Bienestar, contra algunas trabajadoras sociales del departamento de "Instituciones", que habían otorgado a favor de los maestros un millón de doscientos colones, sin la previa aprobación de su jefe inmediato.

La mayoría de los programas sociales, de ancianidad, niños, mendicidad y prostitución infantil, están paralizados desde hace más de dos meses y la crisis interna entre el personal de la Dirección, ha empujado las cosas. Otro grupo de funcionarios de esa Dirección avanzan por su filial política, al fin, el Sr. Emilio Carballo, subdirectora, con la esperanza de simular por los señores de alto nivel que ha realizado en el exterior. Este grupo envió al Ministro Guier otro memorándum, que le fue entregado al Jefe de Trabajo el miércoles por la tarde. El Ministro tratará de resolver la crisis actual en el curso de esta misma semana, anunciándose que una de las conclusiones está en cambios de personal a otras dependencias.

## "ASERRADERO Y DEPOSITO MADERAS BARBARA S. A."

### AVISAMOS

# QUE HEMOS TRASLADADO EL DEPOSITO DE MADERAS

situado 100 varas al Norte de la Iglesia del Carmen a nuestro aserradero ubicado frente a la Clínica Clarito Picado en CINCO ESQUINAS DE TIBAS.

Llámenos a los teléfonos: 22-00-38, 22-01-38 ó 22-09-69

y atenderemos con el gusto de siempre sus estimables órdenes.

## La Junta Administrativa del Servicio Eléctrico de Cartago ante una gacetilla aparecida en el periódico "La Nación" el día 31 de agosto ppdo., SE PERMITE ACLARAR:

- 1.—Es falso que exista atraso en la facturación de servicios eléctricos, precisamente en la misma edición del citado periódico, en su página veintidós, hay una tarjeta en la cual se avisa que los recibos del mes de julio están puestos al cobro en los lugares de costumbre. Esto es lo usual en este tipo de servicios, que se cobra el consumo de un mes, en el siguiente.
- 2.—Nuestro cuerpo de lectores está siendo especializado. Además, ellos dejan a cada abonado un volante con su lectura, para que así cada uno compruebe la veracidad del mismo, y si hubiere alguna diferencia agradecemos nos sea reportada.
- 3.—Es igualmente falso que persista el atraso en la Contabilidad. Esto puede ser comprobado por aquellas personas que así lo deseen.
- 4.—Con relación a las recomendaciones de la Contraloría General de la República, hechas en su reciente informe, están siendo acatadas, y así lo podrá observar quien tenga interés y visite nuestras Oficinas.

LA ADMINISTRACION.

# Fertilizantes e insecticidas foliares producirá una nueva planta

La Comisión de Fomento Industrial dispuso, en su última reunión, recomendar al Ministerio del ramo se le conceda a Interore Productos Químicos S. A., los mismos beneficios que se han otorgado a otras industrias fabricadoras de fertilizantes e insecticidas.

Esta planta producirá fertilizantes e insecticidas foliares

que no se han fabricado en el país mediante nuevos sistemas que han sido dados a conocer ampliamente a la Comisión Con sultiva Industrial.

La inversión que se propone también es bastante alta y se in forma que más de veinte em pleados trabajarán en la planta industrial.

# AYUDA DEL JAPON EN EL PROBLEMA DEL REVENTADO

El Japón está dispuesto a dar toda clase de ayuda a Costa Rica para controlar las avalanchas de todo del río Reventado, aportando toda su experiencia, equipo y recursos de personal. Japón es un país que ha desarrollado toda una técnica defensiva contra las avalanchas de lo do, que han sido uno de los grandes azotes naturales de este país.

tiene en gran estima esta generosa ayuda que nos ofrece el Japón.

**Periodista peruano nos visita**



En la mañana de ayer visitó LA REPUBLICA el periodista peruano don Mario Herrera Gray, representante del importante diario "El Comercio" de Lima. El señor Herrera Gray ha llegado a Costa Rica en su recorrido por varios países americanos. Es persona sumamente culta, con gran don de gentes y gran competencia profesional. Departió con nuestro Director y demás miembros del personal de nuestro periódico, manifestando que estaba muy altamente impresionado de Costa Rica y de los costarricenses. Un saludo cordial al colega y muy feliz viaje.

Ya se han iniciado conversaciones entre altos funcionarios del Gobierno de Costa Rica y el Embajador del Japón, quien dijo que su país estaba dispuesto a sumarse a la ayuda que Costa Rica está recibiendo de otros países amigos, como los Estados Unidos y Gran Bretaña.

El plan de ayuda de Japón incluye la permanencia en Costa Rica de un buen número de expertos durante varios meses, quienes asesorarán a los ingenieros costarricenses encargados de las obras de defensa, y trabajarán al lado de ellos. Es posible que algunos de los ingenieros costarricenses a Japón a recibir entrenamiento.

En los próximos días se

## EL SECRETO DEL ENTUSIASMO

Nadie hace conociendo el aburrimiento. En nuestros primeros años cualquier objeto, cualquier hecho es motivo de asombro y maravilla. Pero en algún momento en nuestro camino hacia la madurez perdemos el entusiasmo, no porque seamos más sabios y ello nos haya hecho tristes, sino porque lo juzgamos, erróneamente, algo pueril. No se pierda en Selecciones del Reader's Digest de Septiembre una serie de consejos que le ayudarán a recobrar ese don inestimable que presta alegría y sentido a nuestros días. Compre hoy Selecciones de Septiembre.

# Asociación de Actores se queja de Junta del Teatro Nacional

Edwin Brealey Salazar, actor y Director del Grupo de Artistas Unidos, envió carta el 25 de este mes al Lic. Alberto Raven, Secretario de la Junta Directiva del Teatro Nacional, para protestar por la actitud de esa entidad, al no facilitar el teatro al Grupo de Teatro Artistas Unidos, de las Hermanas de Trabajadores Católicos para ofrecer una representación. La Junta se basó para negar el permiso en el artículo 20 de su Reglamento, pero lo que se queja Brealey es de que la Junta se muestra actitud negativa sin ver la actuación de ese grupo de ciudadanos, es decir, sin considerarse si valen o no artísticamente. Pregunta que cómo han logrado autorización otros grupos similares, para dar representaciones en el Teatro, propiedad de todos los costarricenses; y si la negativa de la Junta ha sido por tratarse de un grupo de trabajadores cuyos nombres y apellidos no aparecen en las cró-

nicas sociales de nuestro periódico.

Cita la reunión verificada en el Teatro Nacional, precisamente hace unas semanas auspiciada por el Departamento de Extensión Cultural y la Dirección de Artes y Letras, a la cual concurrieron diversas entidades de teatro, entre ellas el Grupo de Teatro de las Hermanas Católicas de Trabajadores, en que se habló mucho de incrementar el arte escénico y la colaboración y estímulo para los artistas, llegando a fundarse en esa ocasión la Asociación Nacional de Actores Costarricenses (ANAC). Esto lo llevó a creer que lo que se resolvió allí era sincero.

Finaliza el reclamante pidiendo al Secretario de la Junta que se sirva indicarle en la forma más completa y detallada, las razones que tuvo para negarle el Teatro Nacional a sus representantes.

Otra innovación más de

# RADIO LIBERTAD

(La Radio Gigante de Centro América)

La única Emisora con verdadera programación que le da personalidad propia.

CADA **15** MINUTOS **UN PROGRAMA DIFERENTE**

¡72 MICRO-PROGRAMAS DIARIOS!

- ¡CUENTOS DE ULTRATUMBA!
- ROMANCE...
- SUSPENSO!
- Arte y ciencia al día...
- Dramatismo...
- ¡Carcajadas!
- Teatro Relámpago.
- ¡VIDA INTIMA DE LOS ARTISTAS Y LA HISTORIA DE SUS CANCIONES!

eso y mil emociones más...

Ya tratarán de imitarnos, como siempre... pero no podrán lograr nuestro éxito porque

# RADIO LIBERTAD sí sabe lo que el pueblo quiere

**Encantadoras asistentes al baile espacial del sábado en el Tennis Club**



Srta. OLGA ELENA DELGADO OREAMUNO



Srta. VIVIAN FURNISS

Estas encantadoras señoritas darán renlace con su presencia al esplendoroso baile Espacial que tendrá lugar mañana sábado en el Tennis Club, con el fin de coronar a la Novia de ese Centro Social, Srta. María Virginia Oreamuno y para celebrar el 6º Aniversario de las instalaciones del Club.

Existe mucho entusiasmo en nuestros círculos sociales por este evento que con tanto esmero ha venido siendo organizado. La REPUBLICA saluda atentamente a Olga Elena y Vivian y aprovecha la ocasión para rendirle homenaje de admiración a la linda Madrina y sus Damas de Honor.

**Próximo té de las damas diplomáticas lo ofrecerá doña Grace de Hislop**

La gentil dama doña Grace de Hislop, esposa del Sub Gerente de Ferticia, ofrecerá el lunes próximo en su residencia en el Barrio La Guardia de Moravia, el té señorial de las damas diplomáticas y extranjeras con fines de beneficencia. Dirección: Frente a la Central Automática de Moravia (en La Guardia).

**Reunión del Garden Club, Filial de Alajuela**

La Filial de Alajuela del Garden Club tendrá su reunión mensual el próximo martes, durante la cual se hará la elección de la nueva Directiva.

El té estará a cargo de las señoras Daisy de Chacón, Lucía de Arán, Ida de Rodríguez, Nuria de Barrantes y María Eugenia de Herrera.

**Mucho éxito con la "Semana del Libro" para la Biblioteca del Liceo del Sur**

Tal y como se habla previsto la "Semana del Libro" que se está celebrando en el Liceo del Sur con el fin de recoger libros para su biblioteca, ha resultado un verdadero éxito. Son muchos los volúmenes que se han recogido gracias a la generosidad y deseo de servir de Excelentísimos Señores Embajadores de naciones amigas, distinguidos profesionales e intelectuales costarricenses, Establecimientos de Enseñanza, Cámaras, Instituciones Autónomas, Asociaciones, Industrias y Casas Comerciales. Para todo, ellos nos ruegan el Liceo del Sur hacer su parte, el agradecimiento más sentido por esta ayuda tan activa y valiosa.

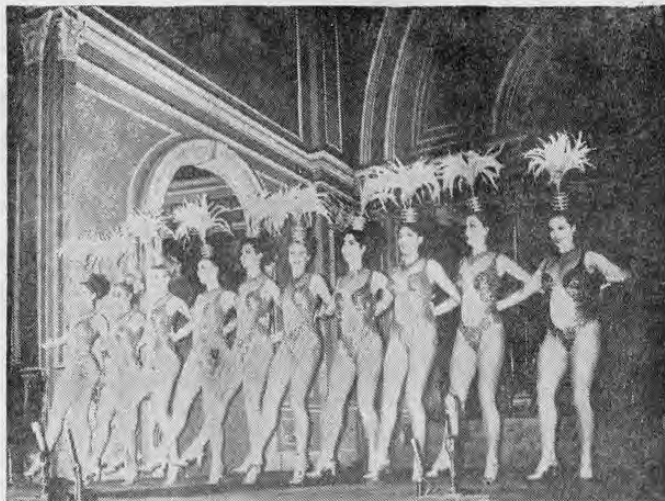
**Feria en el Colegio Unesco de San Isidro de El General los días 3 y 4 de Setiembre**

Con el fin de recaudar fondos para adquirir un Laboratorio de Ciencias que le permita incorporarse a la Reforma de la Enseñanza Media, el Colegio Unesco de San Isidro de El General ha venido preparando con todo entusiasmo un Reinado de la Amistad sobre el que hemos venido informando y una alegre Feria que tendrá lugar los días 3 y 4 de Setiembre próximo. El día 3 de Setiembre será coronada la Reina de la Amistad en un elegante baile que se llevará a cabo en el Salón el Prado, en esa ciudad, y que será amenizado por el Trio Los Ticos. Luego habrá toda clase de diversiones para chicos y grandes en la Feria, desde ricos platillos, sorpresas y todo lo que pueda esperarse para pasar un rato agradable en unión de su familia.



**La opereta:**

**En medio de gran entusiasmo se abre hoy el abono**



Como lo hemos venido informando hoy a las 9 de la mañana se abre el abono para la breve temporada de cuatro representaciones que dará la GRAN COMPANIA ITALIANA DE OPERETA en nuestro Teatro Nacional, cuya actuación ha despertado gran entusiasmo, al grado de augurar que serán cuatro funciones a teatro lleno.

Y ello está plenamente justificado. Hace muchos años que no tenemos en nuestros escenarios el género de la Opereta. Se trata de una compañía estable cuya actuación en Europa y América ha significado en los últimos 6 años un éxito en todas las capitales. Es un conjunto admirable, de buenos artistas y cantantes y, como si fuera poco,

junto con el remozamiento del género de la opereta, esta Compañía tiene un cuerpo de baile con doce chicas guapas, bien formadas y jóvenes, al grado que la más veterana de ellas tiene 24 años!

Por otra parte se ha escogido una programación atractiva: cuatro operetas exquisitas: "El País de las Campanillas" de Lanzetta, "La Danza de las Libélulas" de Lehár, "El Sueño de un Vals" de Strauss, sin faltar la reina de las operetas "La Viuda Alegre" de Lehár.

Creemos conveniente sugerir a los lectores que se apuren a suscribir sus abonos, pues no es exagerado decir que de esta vez el abono cubrirá la totalidad de las entradas del Teatro Nacional.

**SOCIALES**  
por Flor Nolasco y Myriam Francis

**Asistentes al baile del Colegio Vocacional Monseñor Sanabria**



Srta. ROXANA MADRIGAL BADILLA



Srta. FLORA FALLAS

Las encantadoras señoritas Flora Fallas y Roxana Madrigal adornarán con su presencia el baile de carnaval organizado por el Comité de Bienestar Estudiantil del Colegio Vocacional Monseñor Sanabria.

Este evento social tendrá lugar mañana sábado 3 de setiembre en la Sodita Navidad de 9 a 2 de la mañana. Amenizará la magnífica orquesta Gil Vega. Cuotas: Caballeros ₡ 12.00, Damas ₡ 3.00. Reservación de mesas a partir de las 10 a. m., en la Soda Navidad.

LA REPUBLICA saluda atentamente a Flora y Roxana y les desea mucho éxito a los organizadores.

**Velada en la Escuela Naciones Unidas**

Mañana será la Velada Artística en la Escuela Naciones Unidas con un magnífico programa a cargo de los escolares y personal de la Escuela. El precio será de un colón la entrada, y la hora, las siete de la noche.

Se espera la colaboración del público, con su asistencia, ya que la velada será a beneficio de los niños pobres del plantel.

**El Concierto de anoche en el Teatro Nacional**

A teatro totalmente lleno, se celebró el programa anunciado para anoche por la Orquesta Sinfónica Nacional. Un programa que a más de las interpretaciones de "Rienzi" de Wagner y la Sinfonía Nº 4 en Sol Mayor Op. 88 de Anton Dvorak, con tesa con la presentación de la delicada pianista costarricense Sarita Mintz de Weinstok en la hermosísima obra de Mozart para piano y orquesta Concier to en Re menor K. 466.

**RIENZI**

La brillante orquestación de esta obra de Ricardo Wagner, el célebre compositor alemán, y su rítmico movimiento siempre "in crescendo", sus temas rotundos y melódicos, la hacen preferida de todos los públicos. El Maestro Ricardo del Carmen supo sacar buen partido de la Orquesta. Sus metales y made ras brillaron, y las cuerdas igualmente dóciles a las manos del maestro, nos regalaron un "Rien zi" lleno de brío y emoción.

Antes del último compás ya el público quería aplaudir, contagiado por el fuego interpretati vo y el vigoroso final a toda or questa.

**SARITA MINTZ DE W.**

La notable pianista estuvo a noche a grandísima altura. Su Concierto de Mozart resalta la comparación con los que hemos escuchado por los mejores intér pretes de Mozart. La melancóli ca dulzura del concierto mozart iano, por excelencia, fue bellame nte interpretada por Sarita. Sobre todo en el segundo movi miento, Romanza, estuvo impo cable, con un sentido interpre tativo maravilloso. El tema dul cisimo, los diálogos tenues y apa sionados entre el piano y la Orquesta, tuvieron en los intér pretes de anoche verdaderos ar tistas. Sarita exhibió un impre sionante virtuosismo en los más difíciles pasajes. Con una natu ralidad maestra pasó por encl ma de ellos y cada blandamente en los "pianos" con una senci llez que sólo dan su limpia di gitación y su sensibilidad inter pretativa. Mereció las largas ovaciones, que el Director Ri cardo del Carmen debe comp r tir, aunque con galantería la hi zo adelantarse sola al proce sio.

De la primera ejecución de la Sinfonía número 4 de Dvorak hablaremos otro día. Ya la ho ra no permite otro comentario.

O. N. P.

**INSTITUTO COSTARRICENSE DE CULTURA HISPANICA**



**Curso de Arte Español HOY, 7:30 P. M. Última lección.**

**Dispositivos comentados sobre: "XXV AÑOS DE PINTURA ESPAÑOLA" y película en colores: "ARTE DE AMERICA Y ESPAÑA"**

ING. DON BERNARDO SOTO FIELD

Hoy festaja su fecha de nati lidad el Ing. don Bernardo So to Field, para quien tenemos un atento saludo y sinceros vo tos de felicidad.

**OFERTAS EXTRAORDINARIAS PARA EL "DIA DEL NIÑO"**

Anuncia Sastrería

*Ramirez Valido Ltda.*

Lindos Trajecitos

**PARA NIÑOS Y JÓVENES A PRECIOS CON DESCUENTOS EXCEPCIONALES**



**Sacos Sport**  
de Lana Inglesa 100% y de Dacrón y Lana desde:  
**₡ 69,50**  
Tallas del 4 al 16.



**Pantalones largos** de Dacrón y Lana y de Casimir Inglés desde:  
**₡ 29,50**  
Tallas del 4 al 16.

**Trajes** de Casimir Inglés 100% Lana y de Dacrón y Lana desde:  
**₡ 124,00**  
Tallas del 6 al 8.



**Pantalones cortos** de Dacrón y Lana y de Casimir Inglés a:  
**₡ 18,50**  
Tallas del 2 al 12.

Aproveche todas estas gangas, con la calidad tradicional de

Sastrería

*Ramirez Valido*

Zona de Parqueo Gratuita para Nuestros Clientes en Avenida Segunda

**OSCAR BADILLA MOLINA**

HA MUERTO  
(Confortado con los Santos Sacramentos)

Su esposa: CONSUELO CHAVARRIA DE BADILLA;  
Sus hijos: EDGAR Y MYRIAM DE AMADOR, OSVALDO, ROONIE, GRACE,  
MANUEL ENRIQUE Y LEDA BADILLA CHAVARRIA; su madre: ZELMIRA  
MOLINA DE BADILLA; su nieta: SYLVIA LORENA AMADOR B.,  
y demás familiares pasan por la pena de comunicar tan triste noticia a sus  
amistades e invitan a los funerales que se efectuarán hoy, a las 11 a. m., en  
la Capilla de Las Animas y acompañar luego sus restos al Cementerio General.  
El cortejo saldrá de la Capilla "A" de la Funeraria Polini.

San José, 2 de setiembre de 1966.

**Funeraria "LA ULTIMA JOYA"**

SERVICIO DE CAPILLAS.  
Teléfono: 21-16-52.

**LUCTUOSAS**

ODILIE HERRERA DE MARIN

Falleció la señora Odilie Herrera de Marin, persona muy apreciada que nos abandona en la plenitud de su vida, haciendo más dolorosa su partida. LA REPUBLICA se une al duelo que atige a su esposo don Humberto Marin, a sus hijos: Mynor, Marlene, Rita Maria, Rudy Fernando, Damaris Marin Herrera y Oltan Araya Herrera, así como al resto de la estimable familia cultada.

**Baile de Fantasía de Tres Ríos**

El próximo 3 de setiembre a las 9 pm. tendrá lugar en el Unión Club de Tres Ríos, un alegre baile de Fantasía que se organiza cada año y que exige que caballeros y señoritas asistan en traje de fantasía. lo que le da mucho realce. Estamos seguros de que este año como los anteriores este evento social hará época en la localidad.

Cuotas: Caballeros ₡ 10.00, Damas ₡ 1.00 Derecho de mesa ₡ 5.00 Amenizará la Orquesta de Gilberto Hernández.

**Tradicional Baile de Carnaval**

El Comité de Bienestar Estudiantil del Colegio Vocacional Monseñor Sanabria, prepara un elegante y tradicional baile de carnaval que tendrá lugar el próximo sábado 3 de setiembre de 9 a 2 a.m. en la Soda Navidad de Desemparrados. Amenizará la Orquesta Internacional Gil Vega. Cuotas Caballeros ₡ 12.00 Damas ₡ 3.00.

Se obsequiará a la entrada con un número para participar en la rifa de un pasaje a Panamá y medio a México. Existe mucho entusiasmo por este acto social por lo que no dudamos que resultará todo un éxito.

**Restablece**

Nos complace saludar a la señorita Ana Victoria Montes de Oca White quien restablece de la reciente operación a que fue sometida. Mucho nos alegra su mejoría.

**Cumple años hoy Monseñor Turcios**

Monseñor José de la Luz Turcios y Barahona, cumple hoy 83 años de ejemplar vida dedicada en su mayor parte al servicio de Dios.

Monseñor Turcios se halla internado en la Clínica Católica, muy delicado de salud. Monseñor Turcios prestó magníficos servicios a Costa Rica; es sabido que ejercía la caridad aun sin medios para ello; una vez, cuando le regalaban un corte para una sotana, pues la suya estaba hecha jirones, mandó a hacer, de la tela que le obsequiaron, pantalones para varios niños, poleros, y él se quedó con su misma ropa remendada. Y lo vimos, y lo vió todo el mundo, con zapatos sin suelas porque no tenía para mandar a remendar su único par, pues todo lo que lograba conseguir, era para tantos y tantos niños desvalidos.

Monseñor Turcios está muy enfermo y muy solo. Ojalá que quienes recibieron, su ayuda en años no lejanos, que las personas pudientes, y que sus colegas en el sacerdocio, que son los primeros en predicar la caridad, sean también los primeros en ir a ver a Monseñor Turcios y llevarle el consuelo de una palabra amiga.

La pensión en la Clínica se la paga la Congregación a que pertenece, justo es decirlo, pero hay que darle también, cariño y compañía, y hacer alegres los días de vida que Dios, le concede. Así le demostraremos los costarricenses, que no somos ingratos. Sea esta ocasión propicia también para hacer llegar al distinguido prelado, ejemplo de bondad, caridad y abnegación, nuestro mensaje de salutación, deseándole las mayores felicidades.

**Aficionados a la Parapsicología reúnen hoy viernes**

Los alcances de experimentos recientes con sujetos que se comportan conforme a edades pasadas y que los hipnotistas llaman "regresiones" motivará nueva sesión de los aficionados a la Parapsicología. Tendrá lugar en la noche de hoy viernes.

Se trata del grupo que viene orientando sus actividades, de estudio del os enigmas de la mente a base de conclusiones del grupo de científicos que secunda al Dr. J. B. Rhine, en la Universidad de Duke, en Carolina Norte. Realizan sus reuniones en el local de la Organización Costarricense de Psicología Aplicada. En el edificio Torre del Oro, frente al Carmen que es donde sesiona el Patronato Costarricense de Parapsicología.

**El Comité Femenino del Partido Liberación Nacional de San Juan de Tibás**

comunica con profunda pena el fallecimiento de su compañera

**ODILIE HERRERA DE MARIN**

ocurrido el jueves 19 de setiembre y hace llegar por este medio su más sentida condolencia a su estimable familia.

San Juan de Tibás, 2 de setiembre de 1966.

**El Presbítero Rodrigo Esquivel Serrano y Virginia Esquivel Serrano,**

agradecen a sus familiares y amistades las manifestaciones de condolencia con motivo de la muerte de su padre

**ENRIQUE ESQUIVEL VILLANEA**

San José, 19 de Setiembre de 1966.

Proyección de documentales italianos en colores en Teatro Palace el próximo domingo a las 10 a.m.

Bajo los auspicios de la Embajada de Italia, el próximo domingo 4 de Setiembre, a las 10 de la mañana, en el Teatro Palace tendrá lugar una función especial con la proyección de interesantes documentales italianos en colores. La Colectividad Italiana, amigos de Italia y culto público en general quedan cordialmente invitados.

**DE VACACIONES**

En la quinta Casamata, en Cartago, pasa una temporada de vacaciones la estimable señora doña Aura María Muñoz. Nuestro saludo.

DON ALBERTO GONZALEZ TAUREL

Celebra hoy su cumpleaños don Alejandro González Taurel, por cuya dicha y ventura formulamos sinceros votos.

SUSCRIBASE EN "LA REPUBLICA"

Cuide su ropa,

lávala con

**POLVO CAMPANA**

Pídalo al Tel.: 21-03-07.

Jabonería **CAMPANA**

# Viajeros



Teléfonos: 22-17-44 22-17-90 22-17-60

Sras. JULIETA y PATRICIA ROLZ BENETT CASTRO

Salieron de regreso a la ciudad de Nueva York E. U., lugar de su residencia, las encantadoras señoritas Julieta y Patricia Rolz Benett Castro, después de pasar una temporada al lado de su abuelita doña Emilia Silva de Castro y demás familiares en Costa Rica. LA REPUBLICA las despide cariñosamente y aprovecha la ocasión para saludarlas en unión de su apreciable familia.

A SAN FRANCISCO DE CALIFORNIA, E. U.

Viajan próximamente a San Francisco de California E. U., don Mario Córdoba y Sra. Nos adelantamos en desearles una grata permanencia en su lugar de destino.

Sra. CARMEN ARMILIO CHASE

A pasar unos días del lado de sus familiares ha llegado al país la estimable señora doña Carmen Armijo Chase. LA REPUBLICA le presenta un atento saludo y le desea una grata permanencia entre nosotros.

FORME SU ALBUM DE RECETAS

## DOS PINOS

# COCINEMOS

a cargo de

**María de los A. de Ramírez**

### QUEQUE DE FRESAS "VIENES"



- 1 1/2 taza de harina
- 1 1/2 cucharaditas de royal
- 1/2 taza de MANTEQUILLA "DOS PINOS"
- 1/2 taza de azúcar
- 4 yemas
- 1 cucharada de LECHE HOMOGENIZADA "DOS PINOS"
- 1/4 cucharadita de extracto de almendra

#### MERENGUE

- 5 claras
- 1/4 cucharadita de cremor
- 1 taza de azúcar

#### RELLENO Y LUSTRE

- 1 libra de CREMA DULCE "DOS PINOS"
- 1 libra de fresas
- 3 cucharadas de azúcar en polvo

Se cerna la harina, se mide y se vuelve a cernir tres veces con un tamiz. Se suaviza la MANTEQUILLA "DOS PINOS" con un tenedor, se agrega el azúcar y se bate hasta que quede suave y esponjada. Se va poniendo las yemas, batiendo vigorosamente después de cada una. Se agrega la harina alternando con la LECHE HOMOGENIZADA "DOS PINOS" y por último el extracto de almendra.

Se forran dos moldes de capas con papel encerado, se engrasan y se reparte en ellos la mezcla, procurando que quede más alta de los lados que del centro.

Aparte las claras se baten a punto de nieve, se añade el cremor y luego el azúcar y se bate hasta que esté perfectamente levantado. Este merengue se reparte también en los dos moldes, encima de la pasta.

Se hornea a temperatura regular por espacio de 25 minutos; luego se aumenta el calor a horno fuerte y se deja otros 20 minutos. Se saca y se enfria.

Esto se hace con cada una de las capas en caso de que no quepan las dos en el mismo tiempo en el horno.

La CREMA DULCE "DOS PINOS" se bate, teniendo cuidado de decir de batre en cuanto espese, porque si no se corta. Se le mezclan las 3 cucharadas de azúcar en polvo y luego las fresas cortadas en pedazos dejando unas cuantas para adornar por encima. Se pone un poco de esta crema con fresas entre las dos capas y el resto por encima.

### Reunión de las Socias del F.C. de Grecia

A las 4 de la tarde del domingo 4 de setiembre será la reunión de las señoras socias del F.C. de Grecia. El café estará a cargo de las siguientes señoras y señoritas: Emilia de Monge, LILA MONTE, Antonieta Bogantes y Celeste Muñoz. LA REPUBLICA aprovecha la oportunidad para saludar a las Socias del F.C. y les desea una reunión muy amena.

## EL SERVICIO NACIONAL DE ACUEDUCTOS Y ALCANTARILLADO

Pasa por la honda pena de comunicar el fallecimiento del señor

### MANUEL MORALES MORALES

Servidor de la Institución en el Departamento de Servicios Generales y se une al duelo que aflige a la familia doliente.

San José, 2 de setiembre de 1966.

#### DOÑA BLANCA DE GOICOLCHEA

En forma atenta felicitamos a la distinguida señora doña Blanca Carranza de Goicoechea, quien hoy está festejando la grata fecha de su natalicio.

#### DOÑA DORA L. DE RODRIGUEZ

Por este medio enviamos nuestras congratulaciones a la apreciable señora doña Dora Lora de Rodríguez, en ocasión de celebrar su cumpleaños el día de hoy.

#### DOÑA FLORA M. DE MONTEALEGRE

Está celebrando hoy su cumpleaños la distinguida señora doña Flora Martín de Montalegre, a quien saludamos deseándole de toda clase de felicidades.

#### SRTA. ROSITA ECHEVERRIA MORALES

La apreciable señorita Rosita Echeverría Morales celebra hoy su fecha de natalicio, motivo por el cual nos complace hacerte presente nuestro saludo con los mejores votos por su felicidad.

#### DOÑA LIDLETTE MASIS DE MALE

Felicitamos a la gentil señora doña Lidlette Masis de Male que está festejando hoy su fecha de natalicio, motivo q' aprovecha chamos para saludar deseándole de toda clase de felicidades.

### FARMACIA PARIS ABIERTA

Todos los domingos y días feriados DE 8 a 12 M. y DE 2 a 8 P. M. Pie de Cuesta de Moras Teléfono 22-62-50.

### Viernes de moda de "Iberia"

IBERIA. Líneas Aéreas de España, ha tenido la gentileza de enviarnos una invitación para su Viernes de Moda, que tendrá lugar el día 2 de Setiembre a las 7 p.m. en el International Country Club de Tres Ríos.

Estamos seguros que como todos los eventos patrocinados por IBERIA este será todo un éxito. Mucho agradeceremos la gentil invitación y les deseamos una noche muy alegre que esperamos compartir.

### Hoy se reúne el Comité Pro Pabellón para niños enfermos mentales

Hoy viernes, a las siete y media de la noche, será la reunión del Comité Pro Pabellón para Niños Enfermos Mentales, que preside la distinguida dama doña Carmen Madrigal de Genette. Será en el Hospital de Niños, rogándose puntual asistencia.

### PLAN AHORRE Y VIAJE 2 X 1

- USTED depositará la suma que desee.
- USTED no tendrá ningún descuento.
- USTED viajará cuanto desee.
- USTED tendrá derecho a sorteos.
- USTED puede solicitar mejores detalles a:

OLGA SOTELA,

### AGENCIA DE VIAJES ALFAVIA

Teléfono 22-49-92

Apartado 1284

# ZEPOL

CONTRA RESFRIOS — GOLPES — TORCEDURAS  
DOLORES MUSCULARES — QUEMADURAS DEL SOL,  
ETC.

### CAPSULAS ASMINOLETAS

CONTRA ATAQUES ASMATICOS  
Productos de Laboratorios

# ZEPOL

Distribuidores exclusivos: ALMACEN PALACIOS

# SECRETARIA BILINGUE

EMPRESA INDUSTRIAL NECESITA TAQUIMECANOGRAFA ESPAÑOL-INGLES,  
FAVOR PRESENTARSE APARTAMIENTO 2-A, EDIFICIO SOLERA BENNETT.

# La Confederación Costarricense de Trabajadores Democráticos apoyan a la Unión Médica Nacional

San José, 23 de agosto de 1966.

Doctor José María Antillón M.  
Presidente  
Unión Médica Nacional

Muy estimado, señor

Con especial interés hemos venido siguiendo la polémica que se ha suscitado entre esa prestigiosa organización y la Compañía Bananera de Costa Rica, con motivo de la destitución arbitraria del Doctor Joaquín Núñez Hernández.

La altanería con la que el señor Jorge Asch Apoderado Generalísimo —año y señor de personas, tierras y plantaciones en la Zona Sur— solicita la disolución nada menos que de la Unión Médica, es una muestra evidente de la fatuidad y sobreestimación de poder del costarricense bien pagado al servicio incondicional de intereses extranjeros, como premio al maltrato de los nacionales. Esa ha sido la misma altanería que con respaldo de autoridades y gobiernos, se ha utilizado para atropellar los derechos laborales y Constitucionales de humildes trabajadores, al igual que hoy se ha atropellado al Doctor Núñez Hernández.

No cabe duda de que los servicios médicos que presta la Compañía Bananera a sus trabajadores son bastante deficientes, y no precisamente por incompetencia profesional, sino por recargo de pacientes a cada uno de los médicos, en absurda y mal entendida economía.

Conocemos el caso de un trabajador, cuya hermana fue atendida de parto en el Hospital de Golfito, paciente que fue recibida a las tres de la mañana, y a las nueve de la mañana se encontraba ya en la calle, de alta, con su hijo, viajando hacia su casa. Días después al trabajador, que era quien se responsabilizaba con su salario por el servicio prestado a la paciente, se le dedujo la suma de ₡ 600.00 en dos pagos, sin darle ningún detalle de los servicios y medicamentos suministrados a su hermana, cobrándose a razón de ₡ 100.00 por hora, como si hubiera estado hospitalizada en el Memorial Hospital, en la Clínica Hopkins o en la de los hermanos Mayo.

Felicitemos a la Unión Médica Nacional por la valiente defensa de uno de sus afiliados, y le hacemos llegar el apoyo solidario de miles de trabajadores afiliados a la Confederación Costarricense de Trabajadores Democráticos. Podríamos publicar más páginas en campo pagado, como lo ha hecho la Compañía Bananera, sino llenar toda la edición de cualquier periódico con firmas de trabajadores respaldando a la Unión Médica. Gente no nos falta en nuestro respaldo, lo que no tenemos es dinero, que si tiene la Compañía Bananera de Costa Rica para pagar páginas en la prensa nacional, dinero que debería de ser invertido por esa empresa pagando más médicos en la zona y no recargando el trabajo en unos pocos profesionales. Dinero que con soltura, con largueza se gasta la Compañía Bananera en campañas publicitarias, mientras que se niega a descongestionar y mejorar los servicios médicos contratando más profesionales, así como les niega también a los trabajadores el reconocerles los recargos que por variaciones de sistemas hace en las labores que a diario se llevan a cabo en las plantaciones.

Nuestras felicitaciones y nuestro apoyo solidario a la Unión Médica Nacional, esperando que su justa protesta sea escuchada y atendida.

Sin otro particular, lo saluda atentamente,

**Alvaro Jiménez Zavaleta**

SECRETARIO GENERAL

— AGENTE SECRETO X -9- —

**Aclara ITCO:**

# Optimista Standard Fruit con el futuro del banano

La siguiente aclaración sobre una alusión a la Standard Fruit Company, en una información publicada ayer por este diario, hace el Ing. Agr. Moisés Soto B., del personal del ITCO, en la siguiente carta que nos envió ayer:

Estimado señor Director: En la edición del día 19 de setiembre del periódico que usted tan acertadamente dirige aparece un artículo en primera página que se titula "500 Millones Producirá el Banano". En dicho artículo el señor redactor ha interpretado correctamente mi opinión, excepto cuando dice que funcionarios estadouidenses y de la Standard Fruit Co, están divulgando que el futuro bananero de nuestro país, no es nada promisorio. Al respecto, quisiera aclarar que no he oído nunca una opinión negativa en este sentido por la Standard Fruit Co, antes bien,

están desarrollando planes optimistas para los productores independientes de la Provincia de Limón.

Con el deseo de aclarar en la mejor forma posible mi declaración, del señor Director con toda consideración,

**Moisés Soto B.**  
Ingeniero Agrónomo

**NADA DICE LA BANANERA**

El Sr. Asesor Legal de la Compañía Bananera United Fruit Company, Lic. Goebel, dijo que nada tenía que declarar esa empresa agrícola, con respecto a lo señalado en días pasados por un asesor agrícola de la Embajada Americana, sobre los cultivos bananeros en el país. "Con lo dicho por el Ministro Yglesias Pacheco, es suficiente", agregó el alto funcionario.

# No son 42 millones lo que le corresponde a la Corte

(Viene de la Pág. PRIMERA) El correspondiente a 42 millones de colones en el próximo presupuesto, conforme el porcentaje del 6% que establece la Constitución Política. Dijo Di Mare que este porcentaje se calcula sobre los ingresos ordinarios del Fisco, es decir un poco más de 500 millones de colones ..... (₡ 500.000.000) en este caso, y no sobre el presupuesto de gastos que es de ₡ 700.000.000. Hecho el cálculo sobre los in-

gresos ordinarios, resultaría para el Poder Judicial la suma de ₡ 31.000.000. Dicha cantidad fue reducida originalmente por la Corte a ₡ 29.000.000, y posteriormente por contrapropuesta al surgir una discrepancia con Plá nificación a ₡ 25.500.000, pero en definitiva la Oficina de Planificación, al enviar el Proyecto de Presupuesto a la Asamblea Legislativa, redujo el de la Corte a ₡ 25.500.000.

# Guatemala envía Embajada Artística a San José

(Viene de la Pág. PRIMERA) klórico y la Marimba Aires de mi Tierra, que llegará mañana sábado a esta capital para ofrecer un concierto el domingo en el Teatro Nacional y algunas presentaciones en público probablemente en el día de mañana. Tendrá la oportunidad, mañana a las ocho, de entrevistarme con el Lic. Guillermo Malavassi, Ministro de Educación Pública de

este país para informarlo de la disposición del gobierno guatemalteco como una muestra de simpatía para el gobierno y pueblo de Costa Rica. "Terminadas aquí sus presentaciones, la embajada artística de Guatemala regresará el lunes, haciendo una presentación en cada uno de los países hermanos de Centroamérica, con los que nos une un ideal común".

# Incremento en depósitos bancarios para agricultura y ganadería

(Viene de la Pág. PRIMERA) debates que se realizan dentro del marco del Seminario sobre medidas a adoptar por el Sistema Bancario Nacional para el mejoramiento del Crédito Agropecuario que se realiza en el Banco Central de Costa Rica. Consideró este grupo de trabajo di-

ferentes medidas a fin de incrementar los depósitos de los bancos comerciales haciendo la recomendación de que parte sustancial de los incrementos en esos depósitos se destinan a ampliar los recursos que se destinan a la agricultura y ganadería.

Entre las medidas para impulsar los depósitos en cuenta corriente y de ahorro, están el mejoramiento en la tasa de interés efectivo que deben pagar los bancos sobre esta última clase de depósitos, el aumento de los montos máximos bancarios dirigida a sectores como las zonas rurales en donde se estima que se hace poco uso de estas funciones, reducir de mayor garantías el uso del cheque a fin de que sea aceptado con mayor seguridad, reducir el mínimo requerido en la actualidad para abrir una cuenta corriente, y finalmente una fórmula novedosa tendiente a que el gobierno deposite en cuenta corriente en los bancos nacionales a nombre de cada empleado con que así llegare a pactarlo, las sumas o retribuciones a los sueldos y salarios devengados.





Fútbol de antaño

C. S. Libertad 2, Centro Gallego 2

El domingo 11 de diciembre de 1927, van a ser 39 años, se jugó en nuestro Estadio Nacional en La Sabana, el segundo partido entre La Libertad y el muy ilustre Centro Gallego de La Habana.

En el primer partido de la serie promovida por el recordado Niervo Facio, que tantos equipos grandes trajo a Costa Rica, los libertos habían derrotado a los cubanos por 5 goles a 2. El domingo siguiente, los del Centro Gallego triunfaron sobre el He rocano por 2 a 1, lo que les dio derecho a pedir la revancha contra La Libertad.



PEDRO QUIRCE CLARA

El delegado del equipo cubano, señor Antonio Prieto manifestó ante el encuentro, que el Centro Gallego deseaba la revancha para tener oportunidad de ganarle a un equipo tan poderoso como La Libertad que venía en sus filas, a verdaderos cracks del campeonato costarricense, y anunció al mismo tiempo que dos jóvenes futbolistas aljuelenses, Alejandro Morera y Jorge Luis Solera, pedirían en breve para La Habana para incorporarse a las filas del Centro Gallego.

Las alineaciones de los equipos para el encuentro fueron, las siguientes: LIBERTAD: Monoblo Rodríguez en la portería; Arturo Aymerich y Abel Gutiérrez en la defensa; Luis Montero, Poeta Bermúdez y Juan Gobán en la media; José Joaquín (Coveya) Fonseca, Salvador Tabares (Papas), Macho Madrigal, Pedro Quirce y Juan Marchena en el ataque.

CENTRO GALLEGO: Truquito en la portería; Abella y Varela como defensas; Jacobo Torres (Rey y Crespo en la media; Naya, Sixto, Bienvenido, Gisleno y Mosquera en el ataque. ARBITRO: Enrique Ulloa Banuett.

En este encuentro los equipos se disputaban cuatro valiosos trofeos que habian sido donados por diferentes casas comerciales para el ganador de la temporada. Eran los trofeos, Harina Orisis, Stud hockey, Packard e International.

Cada uno de los equipos tenía una victoria a su haber y el vencedor se llevaría todos los trofeos.

PRIMER TIEMPO

No hubo anotaciones. La Libertad dominó las acciones en casi todos los 45 minutos, pero no logró hacer goles, pues la defensa cubana salió afirosa de muchos lances difíciles, cuando Truquito pasaba por situaciones muy comprometidas. De contragolfe casi siempre atacaban los cubanos, pero tampoco pudieron sorprender a la defensa liberta que se mostró muy segura.

SEGUNDO TIEMPO

A los 9 minutos se produjo un avance de La Libertad y Papas fue cargado estando cerca del área grande por Varela, quedando inutilizado para rematar. El árbitro castigó y Poeta es el encargado de poner en juego la pelota. Papas se acercó y cuando se acerca el pitó del árbitro, Truquito está en buena de la bola pues creyó venía el pase, mientras que Poeta tiró alto, anotando el primer gol para su equipo. 1 a 0.

A los 23 minutos, Aymerich paró un avance tejido entre Bienvenido y Gisleno y sirvió a Poeta; éste dio a Papas quien burló a Crespo, pasando a Coveya. El extremo, tras recibir a Varela centró alto entrando al remate Madrigal, Quirce, Papas y Marchena, logrando Quirce de cabeza colocar la bola en la red.

A los 31 minutos Rey cruzó a Naya; éste burló a Montero y avanzó centrando para que Gobán desviara parcialmente con la cabeza, pero la bola llegó a Sixto quien rápido pasó a Gisleno y éste bien colocado, tiró fuerte y cruzado consiguiendo la primera anotación para el equipo cubano.

A los 37 minutos Bienvenido se hizo de la bola, avanzó, burló a Poeta y sirvió para Gisleno quien puntó fuerte, anotando el empate del partido.

Basket esta noche:

UNIVERSIDAD-ANGELES TENNIS-SEMINARIO

En cumplimiento de una fecha más de la tercera y última vuelta del campeonato una igualdad de condiciones pocas veces vista se enfrentan a primera hora Universidad Nacional contra el Angeles Nazario Rivero. Los celestes tienen un duro compromiso pero igual ocurrió en fecha pasada que cruzaron armas con los Santos del Bosco, que eran punteros y lucían favoritos y al cual derrotaron sorpresivamente por cerca de 20 puntos. Angeles ofrece su quinielo completo por lo que el encuentro será decisivo pues en esta vuelta todos los puntos son de oro y el que pierda, irremisiblemente va quedando rezagado en el puntaje

con muy malas perspectivas para clasificarse. Es de notar que el equipo universitario ya no viajará a Honduras por lo que la tercer vuelta continuará ininterrumpidamente hasta el 16 de este mes, en que se suspente el campeonato por estar ocupado el Gimnasio por compromisos que vienen de la Dirección de Deportes.

A las ocho de la noche el campeón nacional Tennis Club tiene frente al aguerido cuadro del Seminario, que en la fecha pasada rompió la cadena de triunfos del Amán. Aunque sigue en la cola, el cuadro carmelita ha demostrado grandes capacidades mientras que el Tennis ha disminuido su ca-

deportes

Redactor Jefe: LUIS CARTIN PANIAGUA - Redactor: LUIS ALBERTO GARCIA A.

Próximo torneo de cintas menores en judo

Desde los tiempos en que el Presidente de los Estados Unidos, "Teddy" Roosevelt practicó el judo bajo la dirección del maestro Yamashita en lecciones privadas y tomando aquel sistema de lucha como algo fascinante y muy oriental, envuelto en misteriosas vejas e intrincados secretos, hasta nuestros días en que el judo puede ser practicado por cualquier interesado, no importando, no ya solamente su edad, sino su sexo, el judo se ha popularizado por todos los ámbitos de las Américas y, paulatinamente, aquel aspecto oscuro que recordaba violencias y torturas con que pilneramente apareció ante los ojos occidentales, fue suavizándose al ir comprendiendo la gente que, ante todo y sobre todo, el judo es un deporte que todo el esfuerzo dedicado a su aprendizaje, a la ejecución de volteos, llaves y estrangulamientos, va examinando a aplicación en competencia de tal forma, con tal habilidad, que el peligro se haga mínimo.

estas Academias y grupos. Cortialmente queda invitado el público en general para el sábado 3 de setiembre, a las 6 de la tarde a presenciar dichos

eventos, en el local de la Academia Costarricense de Judo.

ASOCIACION NACIONAL DE JUDO

Clasificación del Campeonato de la Filial de San José

GRUPO A

Table with columns: J, G, E, P, GF, GC, Pts. Rows include CURRIDABAT, SAN SEBASTIAN, SAN ANTONIO D., GUADALUPE, TARAZALU, CINCO ESQUINAS, SAN PEDRO, ASERRI.

GRUPO B

Table with columns: J, G, E, P, GF, GC, Pts. Rows include H A B A N A, SANTA ANA, LOS PINOS, TIBAS, PAVAS, ROHRMOSER, ALAJUELLITA, ACOSTA, ESCAZU.

Escazú por incomparancia se le deducen tres puntos la segunda vuelta termina el 18 de setiembre. Clasifican tres por cada grupo jugándose en dos grupos de tres los seis finalistas clasificando uno por cada triangular jugando en un solo partido el 18 de noviembre en el Estadio Nacional a las 8 p.m. así se decidirá quién es el campeón de San José.

Como contrapartida, dichos torneos ejercitarán el cuerpo arbitral que hará algunas semanas se prepara para hacerse cargo de los campeonatos nacionales.

Este Torneo de Cintas Menores (Judo) cuya categoría no es mayor de la cinta verde ni menor de la amarilla) ha despertado en los círculos judo los intereses y expectativas, pues participarán alumnos de las diferentes Academias de provincias: Puntarenas, Palmares, Cartago, junto con los alumnos de los grupos que se han formado en la Universidad Nacional, el grupo de Ingeniería y el de Microbiología, a más de contar con la presencia de los alumnos de la Academia Costarricense de Judo, primer director: de 10



UNA NUEVA PUNSMARCA ALEMANA EN DECATLON ha estado, batiendo el Conde Wernher von Moltke, de 30 años de edad, en los campeonatos alemanes, de decatlon y pentatlon celebrados en Himm. El "conde del decatlon", que aquí vemos en la prueba de lanzamiento de disco superó la punsmarca establecida hace dos años por el hamburgués Manfred Bock de 7.950 puntos, dejándolo en 7.961 puntos con lo que se acercó al límite ideal de 8.000 puntos. Su éxito tuvo tanta más significación, cuanto que von Moltke tuvo que luchar durante tres años con una serie de lesiones que comprometieron fuertemente sus marcas atléticas. Delra el "vic. Je" von Moltke se colocaron en Hamm dos jóvenes atletas, Horst Beyer de Wolfsburg y Jörg Mattheis de Maguncia que de acuerdo con la crítica internacional también tienen probabilidades de ser por algún día la frontera de los 8.000 puntos.

Ya probó la nueva hoja Gillette Super Inoxidable?



Afeita más y más y más, y no cuesta más!

CABALGATA DEPORTIVA



SERAN INTENSIFICADAS LAS ACTIVIDADES DE LA NATACION CON TORNEOS EN OCTUBRE

Interesados en el deporte de la natación organizada

INVITACION El deporte de la natación ha tenido un notable descenso en los últimos meses debido principalmente a la falta de competencias organizadas...

laboración de todas aquellas entidades que dentro de sus actividades deportivas estén contactando con la natación. El programa dará inicio con el "Campeonato Inter Clubes, Menor, Infantil y Juvenil de Natación y Clavados"...

participantes, por lo cual les hacemos llegar nuestra invitación para que se hagan representantes con su equipo de nadadores. Ajuño encontrarán más información sobre la organización del Torneo y para cualquier adicional pueden dirigirse al Apartado 5009 de San José...

MIRADOR FUTBOLISTICO

por CARTIN JUNIOR

Y contra todas las opiniones Orión le volvió a embalar cere a cero a Puntarenas, repitiendo su hazaña de la primera vuelta y demostrando que aquí no fue una chera. Y me conste que los azulgranas fueron más bien los que en la noche del miércoles estuvieron más cerca del triunfo...

Por lo que a esta vez habrá grandes sorpresas en la selección nacional que nos representará en la tercera edición del campeonato de la Concafca. Por el correo de las brujas nos hemos enterado que el joven director técnico que tendrá a su cargo también las funciones de seleccionador, tiene ideas muy particulares sobre el escogimiento de jugadores...

Resultados de eventos deportivos celebrados en Cinco Esquinas

Señor Luis Cartin Panlagua, Cronista Deportivo de "LA REPUBLICA". Ciudad. Estimado señor Cartin: El motivo de la presente es para agradecerle, fundamentalmente la acogida y publicación que me dio usted a mi carta de 25 de agosto próximo pasado.

- güentes: a-Ganador absoluto Heredia. b-Ganador en disciplina Narraño. c-Ganador en Fútbol Heredia. d-Ganador en Baloncesto Grecia. e-Ganador en Vólibol Zapala. f-Ganador en Deporte Combinado Heredia.

Asociación de Aficionados a la Natación. Ró-rigo A. Echeverría S. BOLETIN N° 1 El evento llevará el nombre de "Campeonato Inter Clubes, Menor, Infantil y Juvenil de Natación y Clavados" y se realizará durante los días 22, 23, 29 y 30 de octubre de 1966.

El Campeonato Judicial de Fútbol se resolverá el próximo sábado

En el presente año se han venido celebrando partidos de fútbol entre los equipos pertenecientes al Poder Judicial. Primeramente con el fin de unir más las buenas relaciones ya existentes entre los diferentes conjuntos deportivos.

Los eventos de cada categoría serán de acuerdo con las modificaciones que hizo la C. C. C. A. N. en su reunión en Cali, Colombia, las cuales en un próximo boletín se informarán.

Las categorías se dividirán de acuerdo a las reglas de la Confederación Centroamericana y del Caribe de Aficionados a la Natación (C. C. C. A. N.) o sea: Infantil A, Infantil B, Juvenil A y Juvenil B, además se intenta la participación de una categoría denominada como menor y cuyos participantes deberán tener menos de 9 años de edad a partir de hoy en que se inicia el campeonato.

Ahora parece que los directivos del Uruguay no venden a su delantero estrella Pecas López ni al Alianza ni al Municipal de El Salvador. Quieren tenerlo a toda costa para contar con sus valiosos servicios y salvarse del descenso a toda costa.

Después de la tempestad viene la calma. Y ahora con serenidad se juzgan las cosas con mayor objetividad. Parados los días después de aquel tan discutido gol con que Saprión le ganó el Cartaginés en el partido del "taquillazo" casi todos acientan su hubo carga sobre el portero Chaverri al que ya tenía en el fondo del arco cuando Chavarría apotaba con cabeza.

La actual competencia entre equipos del Poder Judicial ha dado como resultado que el entusiasmo deportivo sea cada día mayor y la unidad y armonía ha servido para conocer a mucho elemento joven que promete en el fútbol amateur judicial.

Para mañana sábado 3 de setiembre del año en curso a las 12 p.m. se efectuará el partido decisivo de este Campeonato entre las onceas Deportivo Trabajo y Deportivo Alajuela. El ganador será el Campeón y obtendrá el mejor Trofeo. Será un sábado especial sin igual estamos seguros que el público se dará cita para ver la batalla de categoría entre dos equipos que llegan al final en calidad de invictos.

Para cualquier información pueden dirigirse a: Asociación de Aficionados a la Natación, Apartado 5009, San José; o personalmente los días miércoles de cada semana, de 7:30 a 8:30 p.m. en el local de la Dirección General de Educación Física y Deportes, edificio del antiguo Aeropuerto La Sabana.

Ya está prácticamente la segunda vuelta o sea la mitad del campeonato. Y el panorama vuelve a ser el mismo de siempre. Porque morados y manudos abren el desfile. Le siguen muy cerca Cartaginés y Puntarenas. Y los turriabos vienen con el favorito rojo pero amenazando a uruguayos y limonenses.

Grandes Ligas

Table with 4 columns: Team Name, Score 1, Score 2, Team Name, Score 1, Score 2. Includes teams like SAN FRANCISCO, LOS ANGELES, NEW YORK, PITTSBURG, ATLANTA, BRITMORE, CLEVELAND, HOUSTON, PHILADELPHIA, CHICAGO, CINCINNATI, HOUSTON, PHILADELPHIA, CHICAGO, CINCINNATI.

ESTADO ACTUAL DEL CAMPEONATO DEL PODER JUDICIAL

Table with 7 columns: EQUIPOS, PJ, PG, PE, PP, GF, GO, Pts. Lists teams like Dep. Jud. de Alajuela, Deportivo Trabajo, Deportivo Caribe, Deportivo Civil, Deportivo Penal.

Entrevistas en Los Angeles:

DANILO MONTERO Y JOSE E. AQUIN



Nuestro cronista Luis Cortin P. tuvo la ocasión de entrevistar en la propia cancha del Coliseum Stadium de Los Angeles a dos figuras futbolísticas tan recordadas como el delantero internacional Danilo Montero y el árbitro José Enrique Aquin a los que vemos en compañía de la Srta. Cecilia Macis, madrina de la delegación del Cartaginés que recientemente estuvo de visita.

En el engranado del Coliseum Stadium logramos entrevistar para nuestros lectores a dos destacados valores de nuestro fútbol, actualmente radicados en la gran urbe norteamericana.

Estaba a punto de empezar el partido internacional entre nuestro Cartaginés y el Guadalaajara de México que fue la primera presentación de los nuestros en el Torneo del Buen Vecino.

Focos preguntas y lógicamente también pocas respuestas tuvo el cambio de impresiones con ellos que damos a conocer seguidamente.

DANILO MONTERO

¿Qué fuera figura relevante de nuestros seleccionados teniendo excelente físico y con magnífico estado de ánimo nos dijo respondiendo a nuestras preguntas.

¿Contento en Los Angeles? Mucho, pero mucho. Aquí vivo feliz. Me he casado y tengo dos niñas. Juego al fútbol más como diversión, que otra cosa. Y no estoy sujeto a las obligaciones del profesionalismo que tanto abundan.

¿Volverás algún día a Costa Rica? Naturalmente. Siempre anhelo regresar. Allí están los míos y los recuerdos siempre. Ire más a pasar talvez en diciembre.

¿Añoras tus años de estrella en el fútbol lico? Fueron años inolvidables. Mi mayor orgullo es haber sido seleccionado. Siempre hago recuerdos de tantos viajes, juegos difíciles y anécdotas en general.

¿Qué porvenir le ves al fútbol lico? Si se declara un profesionalismo total, creo que tiene un gran porvenir. Pero si seguimos en el mismo plan actual será siempre un deporte de crecimiento muy lento.

JOSE E. AQUIN

El que fuera entusiasta deportista en su juventud muy bien recordado sobre todo en el Barrio México en donde creció. Ya tiene largos años de vivir en Los Angeles y es uno de los mejores árbitros de fútbol, al punto de ser designado con frecuencia para dirigir partidos internacionales como el sostenido por Emelec y Guadalaajara recientemente.

Es conserva fuerte y dinámico peinando sólo un poco del pelo ralo. ¿Cuántos años tienes de vivir en Los Angeles? A nuestro interrogatorio con

testó así: Ya nada menos que quince años. Agregó: fui de los primeros licos que nos venimos para Los Angeles.

¿Contento con el cambio? —Sí, porque en los Estados Unidos he encontrado más ambiente para progresar. Tengo mi casa propia, vivo feliz con mi familia y nada nos falta.

¿Estruñas a la patria? —Naturalmente. El suelo patrio jala mucho. Siempre está uno recordando cosas. Y ahora con la llegada de ustedes siento una fuerte nostalgia.

¿Volverás pronto? —Tengo proyectado ir por tierra en diciembre. Toda mi familia sueña con el viaje. Así es que si Dios no se opone, por allá estaremos saludando a los amigos.

¿Y cómo va tu actividad arbitral? —Bien. Soy el más veterano de los árbitros angelesinos. Por eso me respetan y creo que también me estiman. He cumplido una buena labor de acuerdo con los críticos deportivos. Claro está que como humano también he tenido mis arbitrajes flojos.

¿Dirigiste el partido Emelec y Guadalaajara? —Fui designado para ese primer juego del Torneo del Buen Vecino. Ganaron los ecuatorianos por cuatro a cero. Jugaron mejor, sobre todo a base de rapidez. Los mejicanos estuvieron demasiado lentos y ese fue su gran error.

¿No tuviste problemas? —Ninguno. A ratos algunos jugadores se me quisieron poner incipientes, pero ligero los puse en raya. Dejé jugar duro pero no brusco porque soy de los que creo que el fútbol es de porte de hombres.

¿Qué te pareció el Cartaginés? —Sinceramente me decepcionó en su debut, pero justificado su fracaso en la llegada tan forzosa que hubiera afectado aún el mejor equipo del mundo. Pero luego en su segunda presentación se reivindicó plenamente. Jugó un gran fútbol y debió justamente ganarle al Emelec al que tuvo completamente dominado.

¿Consideras provechosa esta primera visita de un equipo lico? —Y mucho. Este es un mercado que va creciendo cada vez más. Aquí bien podrían venir dos o tres equipos ecuatorianos al año. Creo que es la primera visita del cuadro bruno que deja a un lado las paradas que aguan trayendo otros clubes.

Campeonato de Billar al Cuadro 47-2:

Con ganar Moisés Quesada hoy es Campeón Nal.

Ahora Moisés Quesada, con sólo ganar esta noche a Rodolfo Ulloa, se corona Campeón Nacional de Billar al cuadro 47-2. Anoche comenzaron una serie de tres partidas en disputa del título y ganó el alajuelense 300 a 225 carambolas en 42 entradas. Ulloa iba perdiendo por 80 carambolas y con dos series grandes pasó en aprietos a Quesada, quien supo contrarrestar la recia defensa del capitán lino. El promedio de Quesada fue de 7.14 y el de Ulloa 6.78.

En segundas solamente se jugó una partida entre Vargas y

Ureña, ganando el primero 150 a 98 carambolas en 25 entradas. Sin duda alguna la mejor partida efectuada en segundas divisiones, en lo que se relaciona a promedio.

Esta noche juegan Vargas con Romero y Trigueros con Laca

yo, partida que fue suspendida anoche por enfermedad de Laca.

Y en primeras en gran duelo entre Quesada y Ulloa. Si gana Quesada es el campeón, pero si es el contrario el campeonato se decidirá mañana.

TIROS DIRECTOS

En los inicios del campeonato superior se acordó a partir del próximo jueves celebrar partidos dos veces por semana...

—XXX—

Martes y jueves fútbol en el Nacional. Esos mismos días, otros organismos tienen fechas también estipuladas de antemano. El baloncesto y beisbol.

—XXX—

Y lo peor del asunto. El jueves entrante hay beisbol. En Heredia juegan los locales con Limón. En el Gimnasio la pelea internacional entre Lou Gutiérrez y Mosquita Hernández.

—XXX—

Claro. Para el aficionado escogedor donde ir, es lo más agradable, pero para los promotores de estos eventos, el fracaso es absoluto.

—XXX—

El caso del boxeo. Hay muchas personas que no gustan de este deporte y preferirán ir a Heredia o al Parque Escarré.

—XXX—

Montar la pelea el sábado, es preferible. Y sin herir susceptibilidades fue el día designado por la Dirección de Deportes para este deporte.

—XXX—

En el caso del baloncesto, beisbol y fútbol, que se las arreglen los organismos entre sí.

—XXX—

LAGAR

CUANTAS COSAS HARIA UD. CON

**C\$365,000**

PARA 6 ACIERTOS.

ESTE DOMINGO LLENE SU FORMULARIO DE

**TOTOGOL**

USTED PUEDE SER EL GANADOR

	T	O	T	O	G	O	L
1	2	0	1				2
2	0	1	0				2
3	2	0	2				2
4	0	1	0				2
5	0	1	0				2
6	2	0	2				2





**Hue'ga por falta de agua: RESUELTO CONFLICTO ESCOLAR EN GUADALUPE**

Sobre la información de LA REPUBLICA, referente a la huelga de escolares en Ipi's de Guadalupe, el señor Ministro de Educación dijo que prácticamente se estaba resolviendo el conflicto surgido porque no hay agua en ese vecindario y, como señal de protesta, los padres de familia no enviaron a sus hijos a lección. El Ministro envió al supervisor del circuito para le-

vantar un amplio informe, y tratará el tema con el Ministro encargado de Salubridad Pública, que es representante del Ejecutivo en la Junta Directiva del Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillados, con el propósito de tomar las providencias necesarias que permitan el acceso a Ipi's de Guadalupe, evitando que continúe la señal de protesta de sus vecinos,

**El cine y el teatro**

**"La mujer sin rostro"**

(Woman without a Face).— Escrita por Dale Wasserman sobre la novela "Buddwing" de Evan Hunter. Intérpretes: James Garner, Jean Simmons, Suzan Pleshette, Angela Lansbury y Katharine Ross.— Producción Metro-Goldwyn Mayer dirigida por DELBERT MANN.—

tante figura e inteligencia— por tres actrices: Jean Simmons, Suzan Pleshette y la debutante Katharine Ross. Las tres actrices —principalmente Miss Pleshette—, revelan talento y sensibilidad. La joven veterana Simmons es la que menos luce, porque el papel no le va mucho; pero la debutante Miss Ross es bella y tiene inteligencia.

Si a uno le cuentan el argumento de esta película; nos atrevemos aún a decir que si lee la novela en la cual está basada, la reacción inmediata será que se trata de un asunto trillado, sin novedad y casi que sin interés. No es otra cosa que la vieja historia del amnésico que trata de recobrar su identidad; en el caso concreto, de un hombre que amanece amnésico, sin otra pista que el nombre de pila de su esposa y un número de teléfono en el bolsillo (¿qué se hicieron sus papeles?). Vaga durante un día en torno por las calles, populosisimas de Nueva York y se encuentra sucesivamente con tres mujeres, en cada una de las cuales cree adivinar a la esposa que busca. La relación con esas tres mujeres, la conversación con ellas, va dándole la posibilidad de recobrar detalles, hasta que al fin logra restablecerse a sí mismo.

El papel protagónico lo hace James Garner. Lleva Gar el tanto tiempo de hacer comedias en las cuales lo único que le exigen es poner expresión de no saber lo que le está pasando, que alguien debe haber pensado que estaba que ni pintado para un amnésico. No es que lo haga mal, pero cabe recomendarle al simpático actor que siga haciendo c-media.

El director Delbert Mann, después de unos inicios que le ponían a la cabeza de la cinematografía norteamericana (Mary, Despedida de Soltero, Meses de paradas) ha venido últimamente dedicado al adocenamiento. En esta película, una fotografía colosal y un movimiento de cámara impresionista, Delbert Mann logra convertir ciertos episodios en una especie de "fonía neoyorquina, con una singular sensibilidad para los lugares y las horas; Mann se aparea de los sitios conocidos y de rigor, para circular por parques, estaciones de subterráneo, drugstores y otros sitios con una rigurosa perspicacia para captar los y transfigurarlos. De suerte que lo que de trillado pueda tener la anécdota, queda limpiamente superado por una dirección inteligente, y por un truco de reparto verdaderamente sensacional.

O. M.

**CANAL 4**

Viernes 2 de Setiembre

- 3.28 Presentación
- 3.30 COCINA CLUB
- 4.00 TEATRO CLASICO DEL JAPON
- 4.30 FRANCIA EN EL MUNDO
- 4.45 FABULAS
- 5.00 RETORNO AL AMANECER
- 6.00 JUDO Y JUJITSU
- 6.30 HACIA EL HORIZONTE
- 7.30 MAMA ES UN CONVERTIBLE
- 8.00 MI MARCIANO FAVORITO
- 8.30 CITA CON LA MUERTE
- 9.30 DON FORTUNA
- 10.30 Despedida.

PRIMERO EN COBERTURA NACIONAL



Hoy Viernes 2 de Septiembre

- 5 a 5:30 P.M. Documental
- 5:30 a 6 P.M. Lecciones de inglés
- 6 a 6:30 P.M. Nuestro Barrio (telenovela)
- 6:30 a 7 P.M. Antorcha (Noticiero vivo)
- 7 a 7:30 P.M. Selecciones (Una serie diferente)
- 7:30 a 8 P.M. Randall, "El justiciero" (acción, valor, suspenso)
- 8 a 8:30 P.M. Dragnet (Investigaciones de los más extraordinarios casos por la policía de Los Angeles)

8:30 a 9 P.M. DETECTIVE PRIVADO (DAVID JANZEN, el actor de "EL FUGITIVO" destacando una personalidad completamente diferente. Un éxito de CANAL 2)

- 9 a 9:30 P.M. Actualidades de Francia

**LA IMPORTANCIA DE SER ESPOSA**

Con frecuencia oímos quejarse a las esposas de la monotonía de su matrimonio. Se consideran frustradas, presas en una trampa, menoscabadas en sus aptitudes. Sin embargo, "debe ser la aventura más maravillosa que una mujer pueda experimentar" dice la autora de este interesantísimo artículo en Selecciones del Reader's Digest de Septiembre. Lea los provechosos consejos para mantener su matrimonio feliz... qué hacer y qué no hacer... así como muchos otros comentarios que le ayudarán a ser una esposa de verdadero éxito. Adquiera hoy Selecciones de Septiembre.



Hoy Viernes 2 de Septiembre de 1966

- 11.27 LECTURA DE PROGRAMAS
- 11.30 FABULAS
- 12.00 SIGA CANTANDO Vivo
- 12.45 FRAY ESCOBA 1.15 SOLO LOS VALIENTES
- 2.15 HASTA LUEGO
- 3.27 LECTURA DE PROGRAMAS
- 3.30 TELE KINDER Vivo
- 4.30 EMBAJADA DE ISRAEL
- 5.00 CLUB CABALLERO BLANCO DE AJAX Vivo
- 5.40 FABULAS
- 6.00 INSPECTOR ARDILLA
- 6.30 JESSE JAMES
- 7.00 LIOS DE SARGENTO
- 7.30 SUENO CON JEANNIE
- 8.00 CARAVANA
- 9.00 MARCADO
- 9.30 ALMA DE ACERO
- 10.30 BUENAS NOCHES

**LA TRANQUERA** Drive Inn

Curridabat, Carretera a Cartago

PRESENTA

HOY a las 9 p. m.

Para el deleite de su amable clientela de su actuación especial de

**Solón Sirias**

y su CONJUNTO



Mañana Sábado

Los Labriegos Sencillos

**HILTON** A las 3:00 ..... \$1.50  
A las 7 y 9 ..... \$2.00

Das sonrisas deliciosas... Dos alegrías arrolladoras... Dos sensaciones inolvidables... pero... ¡logrará Ud. diferenciarlos? No olvide que son... "COMO DOS GOTAS DE AGUA"



**COMO DOS GOTAS DE AGUA**

en precioso EASTMANCOLOR.

Súscribase a "LA REPUBLICA"

- NOELIA NOEL cantante brasilera en Tiquicia
- Le sigue lloviendo a RODRIGO SANCHEZ!!
- MIGUEL SALGUERO agradecido con GATUNAS
- JACKELINE FELLAY se queda una semana más...
- Y otros maullidos...



...NOELIA NOEL, exquisita cantante brasileña que se encuentra ya en Costa Rica, con tándem por el efímero Benito Silva, es la flura que adorna hoy los Gatunas. Ella se curará con Santiago Ferrando el próximo sábado, y en uno de los hoteles que presentan show en el país. Además hablará a través de Gatunas, en la edición sonora de hoy que pasa Radio City...

...Jackeline Fellay la francesa que se ha robado el cariño de todos los faranduleros se despidió el próximo domingo...

...Algo más sobre Noelia Noel: Es la sensacional cantan

te brasileña que ustedes admiraron a través de los "video lape" mexicanos. Ella ha venido contratada para actuar en el aniversario del Tennis Club...

...Sobre la observación que le hicimos ayer a Rodrigo Sánchez, un curioso gatuno nos dejó en el escritorio otra más que dice: "Para él, siempre la cantante o el cantante "interpreta" una página musical", cosa muy gastada y trillada en el ambiente de la farándula. Quizás con más sobriedad, con menos hablar, Rodrigo sacaría más, porque en la televisión la sobriedad gusta mucho, o la gracia, pero la verdadera gracia atrae. Pero no hay que confundir ni

excederse para no caer en errores..."

...Y a propósito de programas vivos: "No podría Alberto Sáenz dejar de hacer tantas muecas ante las cámaras?..."

...De Miguel Salguero la siguiente carta:  
Señor Hugo Araya  
Estimado amigo:

Muchísimas gracias por tus amables referencias a "nuestro" programa. Y digo nuestro por que el programa no es ni del escrito ni de nadie en particular. El espacio "La Hora de Tiquicia" con MI GALERA en la segunda parte, es de todos los costarricenses. De todos los que llevamos las cosas buenas muy dentro y deseamos darlas a conocer para que se pongan al servicio de nosotros mismos, que tanta tierra excelente, que que tanto paisaje hermoso, que tanta tierra excelente en la costumbre grata, nos lleve de orgullo y nos sirvan de acicate para que, debidamente "labajados" nos permitan salir adelante con nuestros problemas. Porque si queremos, tomando en cuenta todo lo que nos rodea, podemos hacer el país con nuestros propios pies. Este programa es, pues, de todos los costarricenses. De Teño, de don Veneno, de don Elicandio, de José Antonio, de Sonia, de doña Elia y de aquellos que deseen participar en el fin de divulgar las cosas del terruño. A nombre de todos, muchísimas gracias.

El próximo domingo vamos a pasar una película que tiene que ver con tu tierra. Se trata del viaje que hicimos tres personas a Lamón con un "jeep", durante la Semana Santa. En esta cinta, además de los paisajes sin igual de la zona, podrá ver las dificultades del "camino", ya que tuvimos que construir una balsa con troncos para llegar hacia la costa valiendo donos del Río Pastore. En la segunda parte, en MI GALERA, presentamos lo estamos: "El Avispero Quitabuzón". Quedás cordialmente invitado, si tenés un tiempo, y desearás darle una vuelta por MI GALERA, que es tuya también.

Cordialmente,  
Miguel Salguero

...Aprovechando que Salguero nos lee, queremos hacerle una pregunta, ya que él ha "curiosado" por Tiquicia: ¿Por qué tenemos la mala manía (basta decir que es manía) de que si un tico hace, por ejemplo en el Guayabal de Rafael Aguilar, o en Cieneguita de Limón (como el caso del primer servidor de todos los gatos), se garran con verdaderas muecas de orgullo. Araso los jeseños no o cartagos tienen de la cultura? ¿Cuáles son los "por qué" de esta cosa tan inoociva?...

...Y sin duda alguna que uno de los mejores shows que esta nos viene en San José, lo presenta actualmente el Club Maracaes. Trabajan en el espectáculo los artistas de la categoría de Reina, Alexandra, Chiquitica Pimenta, Flory del Mar, Lili de Costa Rica y la paraguaya Alba Montero.

Hablando de Liliam de Costa Rica, hoy parte Lucía Poma, contratada por el Club El Sombrero. Le deseamos triunfos a la gran exponente de la música rítmica.

...Mañana

**AMERICAN BOSCH**  
Distribuidores y servicio  
UBACH LTD.  
225 varas Sur Banco de Costa Rica.  
Teléfono 21-82-36

en su nueva  
orbita musical /  
**RADIO CITY**  
775 kc

**ESTA PEGANDO DURO!**

**DURO! DURO!**  
SU ANUNCIO TAMBIEN PEGA DURO!

**Aceptan argentinos prohibición**

Por José M. Orlando  
BUENOS AIRES, 19 (AP) — Los gremios accedieron a las demandas del régimen militar argentino hoy y aceptaron la prohibición de huelga con solo una protesta simbólica.

La Confederación General de Trabajadores (CGT) dijo que la virtual eliminación del derecho de huelga es "intempestiva", y pidió al régimen del Teniente General Juan Carlos Onganía que reconsiderara la medida.

**Teatro Nacional**  
**DESPEDIDA DEFINITIVA**  
PRECIOS POPULARISIMOS  
Mañana Sábado  
a las 8:30

**HOMENAJE A**  
**RUBEN DARIO**  
Con motivo del centenario de su nacimiento.  
**GRAN RECITAL**  
**BERTA SINGERMAN**  
PROGRAMA

OBRAS DE RUBEN DARIO: "La Rosa Niña", "Los Motivos del Lebo", "SONATINA", "Casa", "Canción de Otoño en Primavera" y "Marcha Triunfal".

Y obras de M. Bandeira, Solmos Bíblicos, Capdevilla, etc., y "Pletero y Yo", J. R. Jiménez, "Pregones de Buenos Aires", Vaccarezza, "Esa Negra Fulo de Lima", etc. y "Los Caballos de los Conquistadores" de Santos Chocano.

PRECIOS POPULARISIMOS:  
\$ 8.00 - 6.00 - 4.00 y 2.00  
EN VENTA DESDE HOY.

PROXIMO 14 DE SETIEMBRE, COMIENZA LA EXHIBICION DE LA MAS GRANDIOSA PELICULA DE 1966!

"LA CABAÑA DEL TIO TOM"  
Super-Panorama 70 - Eastmancolor.

CINE-PALACIO  
**METROPOLITAN**  
HOY! A las 3 p. m. ... \$ 3.00 - 7 y 9 p. m. ... \$ 4.00 HOY!

DOS HORAS DE CARCAJADAS! LA HISTORIA MAS DIVERTIDA QUE SE HAYA FILMADO JAMAS!

"LA BELLA AMERICANA"

# CALIFORNIA

6:00 y 8:00 ..... \$ 4.00

¡DESPLUMBRANTE PREMIERE!

Un ángulo diferente de las aventuras del romántico viajero cuya sed de aventuras y de nuevos horizontes lo llevó hasta el fin del mundo!  
Un espectáculo suntuoso y emocionante que revela el violento contraste de dos civilizaciones!  
Un sañonazo de acción que enardece!!

## ¡UNA MAGNIFICA PELICULA CON UN ESPLENDIDO REPARTO!

**ANTHONY QUINN**  
como RUBLAI KHAN

**ELSA MARTINELLI**  
como LA CHICA DEL LATIGO

**OMAR SHARIF**  
como EL LEON DEL DESIERTO

**AKIM TAMIROFF**  
como EL REY DE LOS ASESINOS

**ORSON WELLES**  
como EL HOMBRE SABIO

**MARCO POLO**  
EL MAGNIFICO  
("MARCO POLO THE MAGNIFICENT")

**HORST BUCHHOLZ**  
como MARCO POLO

METRO-GOLDWYN-MAYER PRESENTA  
HORST BUCHHOLZ | GREGOIRE ROBERT | ELSA  
BUCHHOLZ | ASLAN | ROSSEN | MARTINELLI  
AKIM TAMIROFF | OMAR SHARIF | ORSON WELLES  
EN "MARCO POLO EL MAGNIFICO" CON ANTHONY QUINN  
HISTORIA ORIGINAL ESCRITA POR DENYS DE LA PATELLIERE Y RAOUÏ J. LEVY  
DIRECCION POR DENYS DE LA PATELLIERE Y NOEL HOWARD  
DIAPEYMA POR WALTER WALKLEY ENTERPRISES, INC.  
DISTRIBUCION POR 1755 PAVES-SAC/PALCO PICO CINEMATOGRAFICA  
DIAPEYMA POR WALKLEY FILM, BEVERLYHILLS

## PALACE IDEAL

3, 7 y 9 ..... \$ 3.00 6 y 8 ..... \$ 2.00

(SOLO MAYORES DE 21 AÑOS)

Terence Stamp, Samantha Eggar,

"EL COLECCIONISTA"

## MODERNO

3:00 ..... \$ 1.50 6:45 y 9 ..... \$ 1.50

(SOLO MAYORES 21)

Tin Tan,

LOS FANTASMAS

BURLONES

Julie Christie,

DARLING

## VARIEDADES RIO

3, 7 y 9 ..... \$ 2.00 8:00 ..... \$ 1.50

(Inconveniente menores 18)

Cantinfías,

EL GENDARME

DESCONOCIDO

Con Mappy Cortés.

Sidney Poitier,

CUANDO SOLO EL

CORAZON VE

PRONTO! Horst Buchholz Sylvia, Koscina,

"UN FULANO EN ESTAMBUL"

**BUM!**  
**BUM!**  
**BAR!**

150 y. Sur del Hotel Balmoral  
Abierto todos los días de 6 p. m.  
hasta la madrugada.

WHISKY \$ 2.50



# CANAL 6

Programación para hoy  
Viernes 2 de Septiembre  
1966

- 11.30 MUSICA
- 12.00 FABULAS
- 12.15 TELE MUNDO
- 12.45 LA NOVELA SEMANAL "CANDIDO"
- 1.15 LA NOVELA DE LA TARDE "JUICIO DE ALMAS"
- 1.45 DESPEDIDA
- 3.00 MUSICA
- 3.30 DOCUMENTAL - CANADA PRESENTA
- 4.00 FABULAS
- 5.00 EL HOMBRE EN EL ESPACIO
- 5.30 EL HALCON DEL DESIERTO Capitulo 5"
- 6.00 INVESTIGADOR SUBMARINO
- 6.30 TELE MUNDO
- 6.50 NOTAS DEPORTIVAS
- 7.00 LA COMEDIA DE LAS 7: GRANJERO ULTIMO MODELO
- 7.30 REVISTA MUSICAL
- 8.00 LA NOVELA AJAX - "LA PIEL DE ZAPA"
- 8.30 LA NOVELA DE LAS 8:30 - "UNA MUJER"
- 9.00 PAGINAS DE LA VIDA REAL LA SOFISTICADA Y TRAGICA VIDA DE MARYLIN MONROE
- 10.00 TELE MUNDO
- 10.15 LOS BANDIDOS
- 11.15 DESPEDIDA

## REX

A las 3 ..... \$ 3.00  
A las 7 y 9 ..... \$ 4.00  
Surge una espectacular y simpática aventura filmada en Hong Kong y la India:



Guía y diálogo de DANIEL BOULANGER  
Música de GEORGES DELERUE  
EASTMANCOLOR  
MARIÁ PACOME • JEAN ROCHEFORT  
DARRY COWL • VALERIE LAGRANGE  
JESS HAIN • PAUL PREBOIST  
VALERY INKIJNOFF • MARIO DAVID  
Producida por ALEXANDER MINSKOVSKINE y GEORGES DANCIGERS  
Una coproducción Franco-Italiana  
LES FILMES ARIANE, LES PRODUCTIONS LES ARTISTES ASSOCIES (PARIS) y VIDEI ROMA  
Distribuida por UNITED ARTISTS  
Basada en un libro de JULES VERNE

A las 8 ..... \$ 1.50  
(Inconveniente 18 años)  
Terence Morgan, Yoko Tani  
PICADILLY, PUNTO FINAL

## RAVENTOS

A las 3 ..... \$ 2.00  
A las 6:45 y 9 ..... \$ 3.00  
Un notable éxito de GRACE METALIOUS, convertida en una magnífica y conmovedora reafirmación cinematográfica:



A las 7 y 9 ..... \$ 2.00  
Technicolor. Sophia Loren, Peter Finch, Jack Hawkins  
JUDITH

ADELA  
A las 7 y 9 ..... \$ 1.50  
CS y colores. Red Buttons, Fabian, Barbara Eden, Barbara Luna, De Verre  
CINCO SEMANAS EN GLOBO  
PROXIMO JUEVES:  
El estreno más esperado del año:  
OPERACION TRUENO

No lo pierda de vista...

**EMPRESA DE NAVEGACION**  
ALBERTO MORALES  
Puntarenas - Puerto Jesús  
FECHA: Viernes 2  
SALIDA PUNTARENAS  
11:30 de la mañana.

**Coliseo**  
3:00 ..... \$ 1.50  
7 y 9 ..... \$ 2.00  
JOSELITO, en:  
LOCA JUVENTUD  
**BLANCO**  
3, 7 y 9 ..... \$ 1.50  
VOLANDO HACIA RIO  
Los alegres carnavales de Rio de Janeiro.

**CENTER CITY**  
A las 3:00 ..... \$ 1.50  
A las 7 y 9 ..... \$ 2.00  
CINEMAT CALDERON, S A presenta a  
EMILIO FERNANDEZ FERNANDO CASANOVA ARMANDO SILVESTRE ROBERTO LAURO ROBERTO G RIVERA MARIA QUILVA IRMA SERRANO y los artistas invitados JAVIER SOLIS y MANUEL CAPETILLO  
**"La Conquista del Dorado"**  
DIRECCION NAFEAEL PORTILLO

¡OTRA VEZ EL CORDOBES!  
**CENTRAL**  
3:00 ..... \$ 2.00  
7 y 9 ..... \$ 3.00  
Manuel Benitez (EL CORDOBES) el mejor torero del mundo en:  
APRENDIENDO A MORIR  
**CAPRI**  
3:00 ..... \$ 2.00  
7 y 9 ..... \$ 2.50  
PILI Y MILI las sensacionales en:  
"COMO DOS GOTAS DE AGUA"  
Musical, a colores.  
**LUX**  
3:00 ..... \$ 2.00  
Joselito el rebelde sin causa en:  
"LOCA JUVENTUD"  
Musical, a colores.  
**GUADALUPE**  
8:00 ..... \$ 1.50  
Andrés Soler el terrible en:  
LAS LEANDRAS  
A colores, picaresca, con pimiento!

JAVIER SOLIS y MANUEL CAPETILLO  
LOS COMPADRES "MAS PADRES" TAN PAVASOS COMO PELIGROSOS... TODOS LE SACARAN A SU JUGUETO TAN PERSONAL... "LA RULETA DE LA MUERTE"